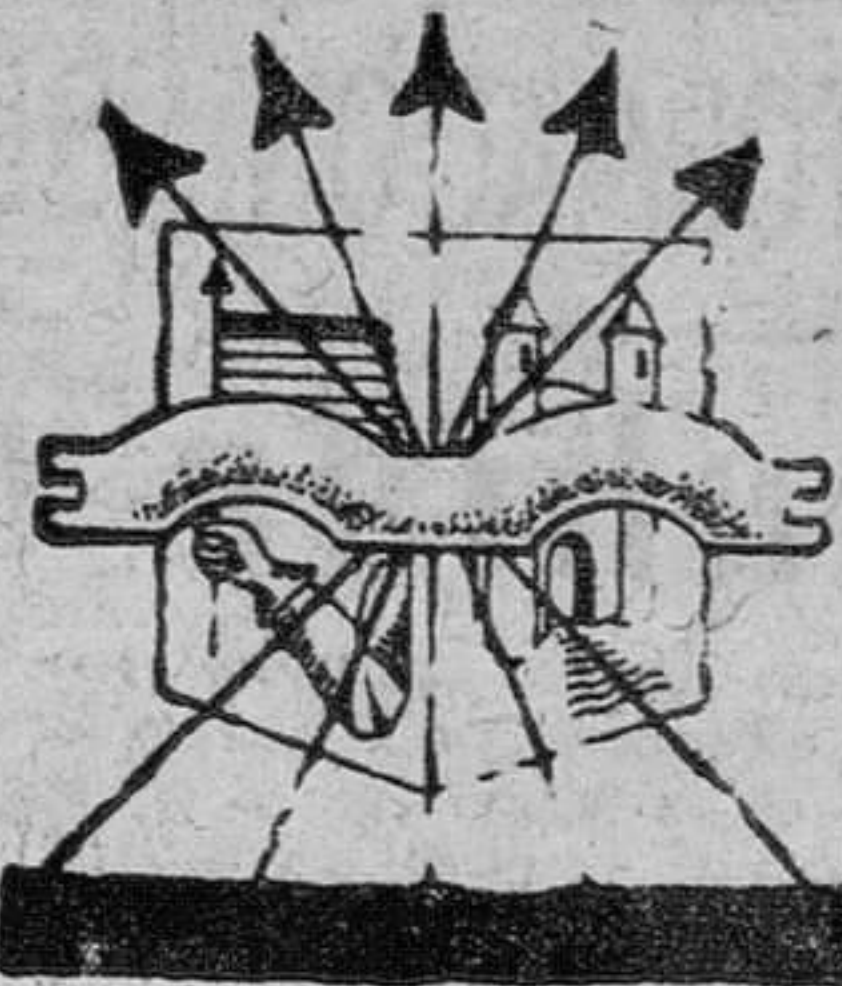


1.000.000 DE PESETAS

25.368

BARCELONA, CHICLANA DE LA FRONTERA, PUERTO LAMINO, MADRID, LAS PALMAS, BILBAO Y ARANJUEZ (LISTA DE LA LOTERIA EN ESTE NUMERO)



# Imperio

Diario de la mañana y de las tardes

Año XXVI — Número 7.758 — ZAMORA, miércoles 17 de mayo de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 pesetas

Deposito legal: ZA - N.º 2 1958

TABLETA **OKAL**  
 GRIPE, DOLORS DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS  
**CONTRA EL DOLOR**

## En Corea del Sur, triunfo de la revolución anticomunista

### "Salgan de sus escondites y presenten la dimisión", pide la Junta Militar a los miembros del Gobierno derrocado

#### Marcha por el desierto



El Aaium.—Esta columna integrada por los componentes de la Primera Bandera de Paracaidistas del Ejército de Tierra, durante una marcha por el desierto.—(Foto Cifra Gráfica.)

La revuelta fue iniciada por la Infantería de Marina de Seúl, patrullado por marinos y paracaidistas, permanece en calma

Seúl, 16.—La Junta Militar que ha asumido el poder en Corea del Sur ha invitado a los miembros del Gobierno derrocado a que "salgan de sus escondites y presenten la dimisión".

El Consejo revolucionario ha hecho este anuncio poco después de la reunión celebrada entre el Consejo, el presidente Po Sun Yun y el embajador norteamericano, Marshall Green. Esta ha sido la primera reunión entre el general Do Yun Chang y Green. Los norteamericanos han hecho esta tarde una nueva declaración pidiendo a los militares que respeten "las prácticas legales y constitucionales", repitiendo así sus anteriores sugerencias de que desean que el poder vuelva al Gobierno del doctor John Chang.

A la reunión también asistieron los "seis sabios" del país—tres propietarios de periódicos, un ex primer ministro, un ex ministro de Asuntos Exteriores y un comerciante—convocados por el presidente Yun para tratar de la posibilidad de formar un Gabinete apolítico.

Después de la reunión, uno de los propietarios de periódicos declaró: "El presidente Yun ha pedido al general Chang que dé una oportunidad al doctor Chang para dimitir oficialmente en una reunión del Gabinete."

El Ejército anuncia que el presidente Yun hablará por la radio el miércoles a primera hora para pedir al doctor Chang y a algunos de sus ministros que vayan al edificio del Capitolio mañana a una hora que todavía no se ha fijado y el Consejo revolucionario ha garantizado la

## KENNEDY (primera salida al extranjero) LLEGO A OTTAWA

Antes de iniciar el viaje le fue entregado un mensaje de Kruschev Lord Attlee cree que los dos estadistas se entrevistarán pronto

Washington, 16.—El presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, ha realizado hoy su primera salida al extranjero desde que ocupa la suprema magistratura de su país. Salto con dirección a Ottawa, del aeródromo de Andrews, en el Estado de Maryland—vecino a la capital federal—, a las 3.22 (hora local), a bordo de un avión "Sleek 707", transporte retropropulsado. Invertirá en el vuelo a la capital canadiense dos horas y tiene programado estar de regreso en Washington el jueves.—Efe.

**LLEGA A OTTAWA**  
 Ottawa, 16.—El Presidente de los Estados Unidos y la señora de Kennedy han llegado a esta ciudad, iniciando así su visita oficial de dos días de duración al Canadá.—Efe.

**MENSAJE DE KRUSCHEV**  
 Washington, 16.—El embajador soviético, Menchikov, ha conferenciado con el presidente Kennedy durante cuarenta minutos y al salir de la Casa

Blanca dijo a los periodistas: "He entregado al Presidente un mensaje de Kruschev, que es la respuesta al mensaje de Kennedy a el del 22 de febrero".

Menchikov no dijo más sobre el mensaje presidencial, pero se cree que fue entregado a Kruschev por Llewellyn Thompson, embajador en Moscú, durante una reunión que tuvo en Siberia con el estadista soviético.

El Embajador soviético dijo a los periodistas que le rodeaban, que no tenía nada que añadir y que corresponde a la Casa Blanca, si así lo desea, dar a conocer los detalles del mensaje de Kruschev.—Efe.

**OPINION DE LORD ATTLEE**

Washington, 16.—El ex primer ministro británico Lord Attlee ha celebrado una entrevista con el presidente Kennedy que ha durado treinta y cinco minutos. Al dejar la Casa Blanca ha manifestado que cree que Ken-

neddy y Kruschev se entrevistarán pronto.

Pero indicó que su opinión no se basa en nada que le haya dicho el Presidente durante la entrevista.

Dijo que había mantenido una conversación "placentera y muy interesante" con Kennedy y que ambos habían tratado de asuntos mundiales, pero rehusó dar detalles.

Un representante del expresidente ha declarado que éste se trasladará mañana, en helicóptero, a Gettysburg, para entrevistarse allí con el expresidente Eisenhower.—Efe.

#### FUE DESCUBIERTO

### Plan para matar a todos los blancos el norte de Angola

Lisboa, 16.—Un plan para matar a todos los blancos de las localidades de Ebo y Condo, situadas al norte de Angola, pudo ser evitado que se llevase a cabo la pasada semana al ser descubierto por las autoridades, según informa hoy la agencia "Lusitania".—Efe.

## En Ginebra comenzó ayer la conferencia sobre Laos

### LORD HOME Y GROMYKO ACTUAN COMO PRESIDENTES

El príncipe Norodom pidió una independencia "de tipo austriaco" sin intervención de las grandes potencias

Ginebra, 16.—La sesión inaugural de la conferencia sobre Laos terminó a las siete de la tarde. Durante un descanso de cinco minutos fueron evacuadas las tribunas públicas por los periodistas y fotógrafos, y seguidamente comenzó a puerta cerrada la labor real de los reunidos.

En la sesión inaugural, después del discurso de Norodom Sihanuk, el jefe de la delegación india, Krishna Menon, nombró oficialmente a lord Home y a Andrei Gromyko como presidentes permanentes de la conferencia.—Efe.

**PETICION PARA FORMAR UN GOBIERNO DE COALICION NACIONAL**

Ginebra, 16.—Al dar comienzo a su discurso ante la conferencia internacional sobre Laos, el príncipe Norodom Sihanuk expresó el deseo de todos los asistentes de que esta conferencia diese como resultado "un acuerdo satisfactorio en torno a problema laosiano". "Nuestro objetivo—agregó— es encontrar un honrado estatuto internacional para Laos y no comparar los méritos de dos ideologías."

El príncipe Norodom pidió a los laosianos que formen "un Gobierno provisional de coalición nacional que pueda hablar en nombre de todo el país". "Aunque no dependa todo de los propios laosianos, todo el mundo debe comprender que su unión en estos momentos es absolutamente indispensable para la supervivencia de su nación—agregó el jefe de Estado camboyano—. Yo deseo ardientemente que nuestros poderosos amigos en ambos campos, lejos de impedirlo, favorezcan esta unión."

El dirigente camboyano pidió una independencia "de tipo austriaco" para Laos "con una garantía de no intervención por parte de las grandes potencias" y afirmó que la partición del

país no resolvería nada, "sino que, por el contrario, provocaría dificultades internas y externas que pondrían en peligro la paz de forma constante".—Efe.

**CUATRO PUNTOS DE LORD HOME**

Ginebra, 16.—Inmediatamente después del descanso que siguió al discurso del jefe de Estado camboyano, en la conferencia internacional sobre Laos el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, que actuaba como presidente, leyó un mensaje de bienvenida de las autoridades suizas y anunció que ambos copresidentes de la conferencia, Gran Bretaña y Rusia, habían contestado con otro mensaje de agradecimiento.

A renglón seguido comenzó a hablar el ministro británico del (Pasa a sexta página)

## La Santa Sede no tiene intenciones de romper las relaciones diplomáticas con Cuba

### Crédito (250 millones de pesos) de los países socialistas a Fidel Castro

Ciudad del Vaticano, 16.—El Vaticano vigila atentamente la "gravísima situación" de Cuba, pero no cree que el régimen del primer ministro, Castro, vaya a romper las relaciones diplomáticas con la Iglesia.

Una personalidad vaticana dice que la Santa Sede no tiene la intención de romper las relaciones diplomáticas con Cuba. Sin embargo—dijo—, si Cuba declara al Nuncio Apostólico en aquel país "persona no grata", entonces el Vaticano consideraría rotas las relaciones.

Pero también puso de relieve que la acción habrá de partir de Cuba y no de la Santa Sede. El nuncio apostólico en Cuba, monseñor Luigi Centoz, sigue en su cargo, que viene ocupando desde 1954. En la Santa Sede hay acreditado un embajador cubano, José Ruiz Velasco, que fue nombrado el 29 de marzo de 1960.

Sin embargo, Ruiz Velasco marchó de vacaciones el año pasado y todavía no ha regresado. El tercer secretario, Virgilio Suárez Carreño, tiene a su cargo la Embajada en la Santa Sede.

La situación ha empeorado rápidamente. A principios de este año el periódico del Vaticano "Osservatore della Domenica" calificó a Castro de "dictador", afirmando era el culpable de haber empeorado las relaciones con la Iglesia, de haberse separado de los Estados Unidos y de haberse aso-

ciado más íntimamente con la Unión Soviética.

El periódico hizo esa acusación después de que Castro expulsó a cierto número de sacerdotes, acusándoles de haber interferido su "revolución".—Efe.

**CREDITO DE LOS SOCIALISTAS**

La Habana, 16.—Los países socialistas han concedido a Cuba un total de doscientos cincuenta millones de pesos en concepto de crédito por espacio de diez años, según ha revelado el ministro de Comercio Exterior, Alberto Mora.

Mora explicó durante un programa de televisión que las principales exportaciones de Cuba a los países socialistas serán azúcar, productos agrícolas, minerales y productos derivados del acero.—Efe.

**PETICION DE PROFESORES NORTEAMERICANOS**

San Francisco, 16.—Un total de 193 profesores de Historia y 41 Universidades de los Estados Unidos han firmado una carta abierta dirigida al presidente Kennedy en la que se declara que no debe llevarse a cabo una intervención militar en Cuba.

Recordando que la Administración Kennedy comenzó sus funciones "con una nota de promesa", los profesores dicen que "en

menos de cien días de trato con Cuba, nuestro Gobierno ha caído nuevamente en el viejo sistema único que comprenden es la fuerza".—Efe.

#### Peppino di Capri se ha casado



El ritual corte de la tarta, después del banquete nupcial ofrecido por los esposos en un local de la Versilia, donde Peppino di Capri se retiró, por tres años, de la notoriedad y el éxito. El acontecimiento, especialmente durante la ceremonia religiosa, estuvo decorado con escenas de exaltación y de fanatismo, a cargo de los admiradores del cantante. La nueva esposa es la modelo Roberta Stoppa.

#### Burou'ba en Londres, invitado por el Gobierno

Londres, 16.—El presidente de Túnez, Habib Bourguiba, ha llegado hoy a Londres por vía aérea procedente de Shannon (Irlanda) para una visita oficial de tres días como huésped del Gobierno británico. Fue recibido en el aeropuerto por el marqués de Lansdowne, subsecretario parlamentario del Foreign Office.—Efe.

#### Una voz aterrorizadora a la hija de un médico apuñalado



Angela, de diecinueve años, la hija del doctor Castillo, asesinado en Chelsea, tiembla cada vez que el teléfono suena. Una voz misteriosa le habla, semejante a la que se escuchó cuando su padre desapareció.

## Sanz Orrio a Ginebra y Ullastres a Iberoamérica

### El Ministro de Comercio visitará diversos países hispanoamericanos

Madrid, 16.—Don Fermín Sanz Orrio, ministro de Trabajo salió en avión de la "Iberia" con destino a Ginebra, donde esta tarde interviene en la reunión del Consejo del Comité Intergubernamental de Migración Europea (C. I. M. E.).

El Ministro, a quien acompañaba su secretario particular y secretario general técnico, a la vez, del Instituto Español de Emigración, don Manuel Solana, regresará mañana a Madrid, también por vía aérea.

A despedirles acudieron a Barajas el subsecretario y directores generales del Departamento, alto personal de los Institutos Nacional de Previsión, Español de Emigración y de la Marina, y otras personalidades.—Cifra.

**ULLASTRES, A IBERO-AMERICA**

Madrid, 16.—El ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, saldrá esta noche, a la una menos cinco, en avión para visitar diversos países hispanoamericanos.

En este importante viaje acompañarán al señor Ullastres el director de Política Comercial, señor Paredes; el jefe del Gabinete Técnico del Ministerio, señor González Vales, y el director de Relaciones Comerciales del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Salvador.—Cifra.



# FERMOSELLE

## SU VIDA-SUS HOMBRES-SUS PROBLEMAS

### Cosas de la Villa

#### Los campos están adelantados

Harto es conocido de todos los vecinos de esta villa el adelanto que este año nos brindan los frutos del campo, quizá mejor que nosotros; pero no solamente hemos de escribir para los fermosellanos que moran en Fermoselle, sino también para aquellos que tienen su residencia fuera de él, que, como ya hemos dicho en otras ocasiones, se encuentran diseminados por el mundo entero. A éstos les interesa más que a nosotros las cosas de la villa, por insignificantes que sean, precisamente porque no las ven, no las palpamos, no las viven, y aunque solamente dicho sea de paso — pues no es este el tema que tratamos hoy —, los de aquí no nos encontramos a gusto con Fermoselle porque le amamos. Nos viene a la memoria las palabras de José Antonio, el fundador de la Falange: "Amamos a España porque no nos gusta." Pero los que están lejos de ella añoran volver a su patria, choca y la quieren; es decir, les gusta y la aman. Pues si esas atenciones la tienen, si esa nostalgia le guardan en su corazón, ¿por qué no les hemos de poner al día de lo grande y de lo pequeño que en ella sucede?

Hemos dado un vistazo a los campos y se aprecia con claridad que vienen bastante adelantados, merced, indudablemente, al clima que desde hace tiempo nos ha favorecido, aunque en principio se temió que más tarde fuesen arrebatados por las heladas, mas, gracias a Dios, se han conservado extraordinariamente los frutos y se prevé, salvo difíciles excepciones climáticas, una cosecha exuberante.

Los crueros, planta predominante y en particular la clase japonesa, se encuentran cargadísimo, y junto con los abaricoques, que normalmente otros años su fruto se maduraba a finales del mes de junio, éste se presume que se podrá recoger con un mes de antelación.

Nos ha sorprendido, asimismo, la venta de patatas nuevas, que desde hace quince días aproximadamente venimos viendo de venta al público en domicilios particulares y de su propia cosecha.

La siega de cereales se aproxima. Según comentarios de los agricultores, probablemente algunos comiencen la de cebada en la semana que viene.

Una prueba patente de este adelanto que venimos experimentando lo demuestra el adagio popular de nuestros abuelos: "Agua de San Juan quita vino y no da pan." Pues era en ese tiempo cuando florecía el viñedo y la mies corría el riesgo de estropearse por las lluvias torrenciales. Sin embargo, ya podemos ver el primero en ese estado frondoso en las partes más cálidas del territorio, en las cuales hasta los olivos se encuentran adornados con sus flores.

A pesar del escaso número de plantas, esperamos se obtengan buenos rendimientos económicos, dadas las circunstancias que antes señalamos y esperamos igualmente que los labradores vayan convenciéndose de la productividad superior de éstas con relación a la del viñedo, como muy bien ha demostrado el señor secretario del Ayuntamiento, don Fidel Borrego Hernández, con lo que aumentará el nivel económico de los que dedican su vida a las actividades del campo; quedará saneado el presupuesto municipal; podremos comprender el alcantarillado, waters públicos, escuelas profesionales, etc., y en definitiva, lograremos el grandecimiento, el bien y la prosperidad de Fermoselle.

M. G. D. 2.

### La festividad de San Isidro Labrador se celebró brillantemente

Fermoselle celebró con extraordinaria solemnidad el día del Santo Patrono de los agricultores, San Isidro Labrador.

Una de las Cofradías religiosas que han subsistido a través de los años y respetan y cumplen las costumbres y tradiciones establecidas es precisamente la de San Isidro Labrador, compuesta, naturalmente, por hombres auténticamente campesinos, hombres duros, recios, de piel tostada, pero sanos y honestos, justos y piadosos, muchos ya muy abuelos. De memoria conocen exactamente sus obligaciones, que cumplen esrupulosamente a las órdenes del Juez, máxima autoridad de la Cofradía que, según parece, como lo cotidianos se nombran correlativamente todos los años y reciben del párroco como guía espiritual sus consignas. Son casi todos en su mayoría colombeses, de ese barrio tan grande y trabajador que en esta villa llamamos Santa Colomba. También suelen ser casi siempre los mayordomos que sirven al Santo, los vecinos de Santa Colomba, barrio de arraigo y abolengo puramente agrícola. Bastarían solamente sus cofrades para que la festividad de San Isidro Labrador fuera y siguiera siendo en Fermoselle muy sonada y viéramos el día 15 de mayo todos los años sacar procesionalmente a San Isidro de la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, donde se venera en lugar preferente, escoltado por los mayordomos con sus háculos, las esposas o hijas de éstos bien ataviadas con su peineta, los cofrades y numerosos fieles que le acompañan con la música o tamboril en todo el recorrido.

Pero desde hace ya bastantes años —dieciséis por lo menos— la Hermandad Sindical de Labradores toma parte para honrar con mayor solemnidad esta fiesta. El artículo 6.º de las Ordenanzas de la Hermandad dice: "La fiesta religiosa oficial de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos (obligatoria para todos los camaradas pertenecientes a la misma), se celebrará el día de San Isidro (El Labrador Santo), sin perjuicio de efectuar todas aquellas que tradicionalmente vinieran celebrando los antiguos Gremios o Hermandades."

Por eso ahora nos alegra extraordinariamente el que Su Santidad Juan XXIII se haya dignado en confirmar a San Isidro Labrador celestial Patrono, ante Dios, de los agricultores y campesinos de la nación española.

El día 14 por la tarde se celebraron en la parroquia las com-

pletas, a las que acudieron todos los cofrades, proveyéndose de su vela. El día 15 por la mañana, a las ocho y media, partió de la parroquia procesionalmente, llevado en andas San Isidro Labrador, con sus mayordomos y el señor coadjutor, don Félix Sáez Fuertes, por hallarse ausente nuestro párroco. Le acompañaban en primer lugar el jefe de la Hermandad y todo el Cabildo, así como las demás autoridades, que dieron una vuelta completa alrededor del pueblo para bendecir los campos en los cuatro puntos cardinales. Es larga esta procesión, pero acuden a la misma gran número de personas, algunos que con su bastión o cayada se valen para vencer mejor el peso de sus años o las molestias del retruma, uniéndose en el camino otros muchos hasta regresar nuevamente a la iglesia parroquial. En el trayecto de la procesión colocan al Santo varios ramos de flores, regando completamente adornado con estos ramilletes y con otros de cerezas, peras u otros frutos.

Con la iglesia completamente abarrotada de fieles se celebró una misa solemne, oficiada por el coadjutor, el cual dijo también un hermoso sermón acerca de la vida y virtudes de este Santo que fue agricultor de profesión y que se hizo por sus muchos méritos acreedor de ser elevado a los altares y de la veneración de todos los fieles y muy especialmente de los agricultores que son tantos los que, como él, viven a expensas del campo. Intervinieron en la misa el grupo de jóvenes cantoras. Terminada la misa, acompañados del tamboril, regresan a sus casas los mayordomos, en donde invitan a los familiares, amistades y cofrades a un refresco. También la Hermandad Sindical de Labradores tiene preparado su acostumbrado refresco, al que acuden las autoridades locales especialmente invitadas y demás jerarquías en unión de los miembros de la Hermandad, funcionarios de la misma y del Municipio, en donde se sirven dulces y bebidas y especialmente el vino de la localidad, mientras animadamente se comentan y cambian impresiones de los problemas de la villa.

Durante la tarde tiene lugar el baile en la plaza mayor, que da la Hermandad, celebrándose a la vez innumerables juegos y pasatiempos que se disputan entre jóvenes y niños y para los que conceden varios pequeños premios, haciendo reír estrepitosamente al numeroso público allí congregado, principalmente a los niños.

Todos los vocales y miembros del Cabildo se ocupan e intervienen en la organización de estos juegos, distribuyendo los premios entre los ganadores y repartiéndose en la plaza una barrica de vino y un gran baño o vasija con allamucos sabrosos para los asistentes.

Los mayordomos que sirven al Santo cumplen también por la tarde su obligación tradicional de invitar con pan, queso y vino a sus antecesores y cofrades, con lo que resulta además divertida y alegre esta fiesta.

Tiene la Hermandad acordado por deseo de todos los agricultores, que en caso de faltar algún año mayordomos para servir a San Isidro, han de ser los vocales del Cabildo quienes lo hagan también, para que así no se rompa y asegure la continuidad de estas costumbres para honrar a su Santo Patrono.

Es interesante presenciar el desfile procesional de San Isidro en nuestra villa, un San Isidro con una cara de Santo alegre y contento, agarrado a la manceña del arado y con la reja en otra mano, con su sombrero como auténtico hombre de campo, colocado en unas bonitas añejas que le regaló la Hermandad en el año 1955, y mucho más cuando, como en el presente año, el agricultor se encuentra contentísimo con la buena muestra que ofrecen sus viñas, sus olivos y frutales, las patatas y garbanzos, que con tanto esfuerzo vienen cultivando.

Recogemos contentos sus impresiones sobre la situación de sus cosechas y oímos y nos damos cuenta que los deseos de estos labradores son los de agradecer al Santo sus favores, honrarle celebrando con fervor religioso este día festivo tan señalado para el agricultor y pedirle otros favores. Estos que oímos a varios grupos llana y serenamente comentar, son el pedirle que mande alguna lluvia que riegue sus campos ahora tan frondosos para que se goce la cosecha que tienen, que prometa ser buena. Que le libre de enfermedades y plagas, así como de pedriscos, sus cultivos, para que no vean frustrados sus esfuerzos y trabajos; que los impuestos y tributos que pesan sobre los agricultores para el sostenimiento del Municipio, de la Hermandad y del Estado sean lo más leves y llevaderos, que no supongan una carga demasiado dura y difícil de soportar; que el vino, que es primordialmente lo que producen, puedan venderlo a precios que remuneren y compensen a sus necesidades y gastos y también que se arregle la calle de Santa Colomba, por la que si Dios quiere volverá a pasar San Isidro el próximo año, no sea que puedan dar algún tropiezo los que lleven el Santo y se le caiga el sombrero tan bien puesto como lo lleva y por donde tantas veces al día y año van y vienen los colombeses al campo.

Con la esperanza de que algo nos consiga nuestro Santo Patrono, de que el porvenir de nuestra agricultura sea más venturoso y de que el año que viene podamos pasearlo por la calle de Santa Colomba bien pavimentada, al igual que la de Retuejo, aunque sea a costa de que cuando por ella pasamos hayamos de aportar algún trabajo que nos evite pisar tanto barro en el invierno, prometemos servir y honrar a San Isidro Labrador, venerándole cada día con más cariño y fervor.

VILMA

### INFORMACION DE LA PROVINCIA

## Mahide en fiestas

Seamos sinceros alistasos. Hemos de reconocer que el pueblo de Mahide es envidiado por todos los moradores de los pueblos alistasos. No porque sea el lugar del nacimiento del "Rico Aliste", ni porque tiene carretera con coche de línea, ni porque en su término tenga dos estaciones de ferrocarril y sea la estación de San Pedro de las Herederías en la única que tengan parada los trenes expresos desde Puentabá a Zamora; todo influye, no cabe duda; pero tiene otras virtudes locales y cualidades personales, como son la unión, la paz y la armonía; solamente siendo así se ha podido tirar la Iglesia vieja y antigua y levantar una nueva, con una pequeña ayuda del señor obispo; lo demás, todo ha sido a costa de estos vednos, que no solamente han dado la prestación personal, sino que también han pagado a pro rata la mayor parte del coste de la obra.

El 17 de abril último, el señor Obispo de la diócesis tuvo a bien desplazarse a Mahide para inaugurar esta obra. Con tal motivo, las autoridades locales declararon este día festivo. El Prelado felicitó de todo corazón a estos fieles y les exhortó para que siguieran constantes en sus empresas y con ayuda de Dios conseguirían todo lo que se propusieran.

No solamente Dios movió los corazones de los moradores de Mahide,

sino que también hombres de buena voluntad de distintos puntos de España y hasta del extranjero contribuyeron a esta obra. Este mismo día 17, por la tarde, el señor cura párroco de Mahide, don Tarcio Hernández, obsequió a todos los fieles, sin distinción de sexos ni edades, con dulces y vino blanco. Luego, los que habían acordado de padrinos en la confirmación de los niños, y en ocasión de estar todos reunidos, repartieron caramelos.

Para terminar de embalecer este tiempo, que lo miramos como obra nuestra, han donado la imagen de la Virgen de Fátima, don Juan, guardia civil, y su esposa, doña Elvira.

Esto ha dado lugar a pasar otro de los días llenos de felicidad y que quedará grabado para siempre en la historia de Mahide, la visita de la imagen de la Virgen de Fátima a estos fieles. Hubo tiempo para todo; por la tarde, la juventud disputó un emocionante partido de fútbol entre los chicos de la localidad.

Y así terminó la fiesta de la Virgen de Fátima.

Concurrir a las fiestas y ferias de Mahide y os convenceréis de que en todo Aliste no existe otra población más divertida, más unida y más cariñosa para los visitantes.

El Corresponsal

### En honor de la Santísima Virgen de Veilla, Patrona Excelsa del pueblo de Villalobos

Teniendo en cuenta la circunstancia de los solemnes cultos que en estos días se están celebrando en la Iglesia convento de Religiosas Claristas de Villalobos, y para tejer a nuestra bendita Madre de Veilla una corona de alabanzas que acompañara a la de oro ofrecida por sus hijos, uniendo nuestros afectos y sentimientos a los de aquellos que, más afortunados, agrupados junto a su augusto trono, cantan a nuestros agradecidos las gloriosas plegarias de gratitud por sus maternales beneficios, no podíamos permanecer silenciosos en tales momentos sino unir nuestras voces a las suyas, cantando, como ausentes, en forma enervanzada y llena de amor, recordando los favores recibidos de tal Madre, más sentidos cuanto llegados de más lejos, más agradecidos cuanto obtenidos a mayor distancia de su bendito trono.

Porque la visión de esta amantísima Madre, la Virgen de Veilla, en nuestras horas de angustia, cuando, sin tener la dicha de los que pueden visitarla en su templo, tenemos que verla ausente, llena nuestras almas de alegría supleno esta visión imaginativa lo que nuestros ojos no pueden ver, pero que nuestros corazones sienten, acercándonos más

a Ella y satisfaciendo nuestras ansias, calmando nuestros dolores, remediando nuestros males y experimentando que es verdaderamente Madre, que nos acoge bajo su manto como hijos suyos ausentes que la aman y ponen en Ella su esperanza.

No puede ser de otra manera cuando por una tierna y especial providencia escogió a esta tierra de Villalobos como asiento de su trono y parte de su herencia, apareciéndose a un pobre pastorcillo en tiempos de penuria y angustia, para mitigar con su presencia nuestros males, pidiendo, como Reina, que se le erigiera un trono que sostuviera su grandeza y se construyera un templo donde encontrarían remedio y consuelo en sus tristezas, lenitivo en sus dolores, descanso y alivio en sus penas, todos los que allí acudieran como hijos necesitados.

Y como no, si María es la abogada de los hombres y ha querido Dios que su intercesión nos sea de todo punto necesaria, no ciertamente de necesidad absoluta, como si Dios no pudiera oír nuestros ruegos y concedernos sus gracias por otra vía, sino como necesidad hipotética y moral, en cuanto ha decretado que la gracia no se conceda sino a aquellos que quienes ruega María?

María es abogada por excelencia, en la cual hallaremos favor y misericordia siempre y en todo. No es abogada sólo contra determinadas enfermedades, como lo son algunos Santos; ni es Patrona exclusivamente de particulares reinos, ciudades o gremios, como ocurre con nuestra Virgen bendita de Veilla; su patrocinio es universal, y el cuidado de la humanidad entera no excede el poder de María: Ella es Madre de todos; por salvarnos a todos dio a luz y entregó a la muerte a su Divino Hijo.

Cumplid, pues, con vuestra oficina. ¡oh Madre carísimísima de Veilla!, con vuestros hijos de Villalobos. Rogad a Jesucristo por nosotros. Extendad el manto de vuestra misericordia sobre estos hijos que os aman, y llenad con vuestras bondades estas tierras villalobanas, y no olvidéis a los que tuvimos la dicha de habitar en esos lares a los que cuando niños te rezábamos, ofreciéndote nuestros corazones a la vez que nuestras coronas y lazos en el día de nuestra Primera Comunión; a los que, ya mayores acudimos a Ti fervorosos para que aliviaras nuestras penas, nos socorrieras en nuestras necesidades y oyeras nuestras súplicas, orientando nuestras vidas en el camino que hablamos de seguir para honrarte y para honrar a nuestra patria chica, inolvidable Villalobos, acordándonos de Ti que habías de ser nuestra égida y nuestro guía.

Dirige tus misericordiosos ojos sobre todo el haz de la tierra donde hay villalobanos, hijos tuyos, para atraerlos a Ti, para que te amen y para que juntamente con los que viven al lado de tu trono sean tu corona y tu gloria.

E. CALDERON

### NOTA RELIGIOSA DE LA SEMANA

## El Patrono de los labradores

Por ANGEL PELAEZ UÑA

Párroco-Arcipreste de Fermoselle

Año a año las Hermandades de Labradores y Ganaderos se supieran en la celebración de la fiesta de San Isidro. Estaba algo decadente entre nosotros, pero gracias a las Hermandades la fiesta de San Isidro ha adquirido rango de primera. En muchos pueblos se equipara a las fiestas patronales. Ello es de gran contenido social y educativo, porque nos recuerda los antiguos gremios en los cuales toda actividad, y los que en ella trabajan, estaban bajo la protección de un santo.

En Fermoselle, nuestros labradores de Santa Colomba honran con el mayor celo a San Isidro. La Hermandad, la Cofradía y los particulares, todos unidos, andan a portía por superarse y traer algo nuevo cada año en honor del santo.

Imitad las virtudes de este santo, queridos labradores; esta es una de las razones por las que se nos ha dado por Patrono y protector.

Los hombres del campo también pueden y deben ser religiosos. San Isidro aprovechaba, entre pienso y pienso de su junta para ir a la iglesia de la Alameda y encomendarse a la Señora, ofreciéndole todas las obras del día. Sabía convertir en oración todos los trabajos; por este motivo Dios le enviaba los ángeles que llevaban la yunta mientras él oraba y ofrecía aquellos sacrificios. Según una antigua tradición, el mismo Cerro de los Angeles es el lugar donde los ángeles araban en tanto San Isidro hacía oración. De ahí el nombre de "Cerro de los Angeles". Acertado estuvo el rey Alfonso XIII cuando en lugar tan histórico consagraba a España al Sagrado Corazón de Jesús.

El hogar de San Isidro fue santo también; allí en la cocina estaba colgado el rosario, junto al fuelle, para ser rezado todos los días antes de acostarse.

Otra cosa hay que maravilla en San Isidro. San Isidro no fue un propietario, sino un simple servicial que trabajaba a las órdenes

## PRIMERA COMUNION



El reverendo señor párroco-arcipreste, don Angel Peláez Uña, rodeado de los grupos de niños y niñas de Primera Comunión. Hubo mucha alegría; hubo mucha emoción; hubo de todo eso que hay cuando Dios se deja sentir; hubo ochenta niños y niñas que por primera vez se alimentaron con el Cuerpo de Dios. (Foto Fernández.)

### PASTOS Peleas de Abalo

El día 20, a las trece horas, se subastarán los de espiadero y holadero, para 1.200 cabezas.

Pliego de condiciones en la Secretaría de la Hermandad. EL PRESIDENTE

### PASTOS en GUARRATE

Se arriendan en pública subasta el día 21 de mayo, a las doce de la mañana, para 2.500 ovejas.

Pliego de condiciones en la Secretaría de la Hermandad. EL PRESIDENTE

## "La hostelería española ocupa un destacado lugar en Europa"

Habla el Director de la Escuela Nacional

Madrid. — (Servicio especial de PVRESA). — En la madrileña Casa de Campo, instalada por el Sindicato Nacional de Hostelería, se halla la Escuela Superior Sindical de Hostelería, donde se forman las promociones españolas en el difícil y delicado arte de la gastronomía.

Constituye esta Escuela, que se ha montado a base de recoger las enseñanzas de las más modernas técnicas del mundo en este sentido — París, Londres, Lausanne — un acabado conjunto de edificaciones, donde se ha reunido cuanto puede servir para aprendizaje la más moderna ciencia hostelería — aulas, recepción, comedores, bar, cocinas modernas, lencería, biblioteca, hasta una cabina de hangar donde es posible dar enseñanzas a las futuras camareras de los viajes aéreos, a las señalistas. — Figuran en la actualidad en este curso de la Escuela Superior de Hostelería unos cuarenta alumnos.

Nos amplía detalles sobre estos extremos el director del citado centro, señor Serrano.

Figuran en el curso actual diez extranjeros — seis franceses, tres alemanes y un venezolano. — Hay también dieciséis chicas...

— ¿Le interesa la hostelería a la mujer española? — Mucho. Cada día más. Los grandes hoteles, con sus múltiples actividades y su directa relación con el turismo abren un gran porvenir para la mujer española.

— ¿Duración de los cursos en la Escuela? — Dos años para un aprendizaje de tres cursos.

— ¿Materias que se estudian? — Idiomas — francés, inglés y alemán — contabilidad, matemáticas, dibujo, geografía y turismo, alemán.

Durante el curso los alumnos asistían a conferencias de cultura general y sobre temas concretos de aplicación hostelería.

— ¿Organización de la Escuela? — Está regida por un Patronato de gobierno bajo la presidencia del Presidente Nacional del Sindicato de Hostelería.

— ¿Qué estima usted como necesidades urgentes de la Escuela? — Dotación de material de enseñanza, tal vez mejor renovación; una cafetería; aparato de proyección de cine y un secadero para ropas. También es interesante el poder contar con máquinas para la mecanización de la contabilidad.

— ¿A qué altura está la hostelería española en relación con la de otros países? — Sin duda alguna, nuestra hostelería puede y debe contarse entre las mejores del mundo.

### PASTOS Bóveda de Toro

El miércoles, día 24 de los corrientes, a las doce horas, se subastarán los de espiadero y hola de viña de este término, capaces para 2.800 cabezas lanaras. Pliego de condiciones en la Secretaría de la Hermandad.

Bóveda de Toro. 15 de mayo de 1961. — El Presidente, TLORENCO BENITO.



CRONISTAS de Imperio en el MUNDO

INDEPENDENCIA A LA VISTA

Un Consejo de Ministros tratará hoy sobre las conversaciones de Evian SERAN REEMPLAZADOS TODOS LOS ALTOS MANDOS DE ARGELIA

El Sahara, punto fundamental de la reunion del próximo sábado

PARIS.—(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — Bajo la presidencia del general De Gaulle se reúne hoy, miércoles, en el Palacio del Eliseo, un Consejo de Ministros de capital importancia, que será consagrado en su mayor parte en la preparación definitiva de las instrucciones para la Delegación francesa en la Conferencia de Evian, cuya inauguración tendrá lugar, como se sabe, el sábado próximo.

Preparando, este importante Consejo, el general De Gaulle presidió ayer, a última hora de la tarde, un Consejo interior restringido, después de haber conferenciado con el Primer Ministro, el Ministro de Asuntos Argelinos y el Delegado General en Argelia, que vino expresamente a París para tomar parte en estas conversaciones.

En los medios bien informados de esta capital se estima que el

relevó de los altos mandos de Argelia es cuestión de días, o tal vez de horas, y podría ser confirmado en el Consejo de Ministros de hoy. Salvo el ministro de Asuntos Argelinos, señor Joxe, que dirigirá la Delegación francesa en la Conferencia de Evian, serán reemplazados el delegado general de Argelia, M. Morin, y el comandante en jefe de las fuerzas armadas de Argelia, general Gambiaz, así como los generales comandantes de los Cuarteles de Ejército en Argel y de Orán, y el jefe de la Policía de Argel.

La Delegación del Gobierno provisional argelino, cuya lista fue facilitada ayer al Gobierno francés por mediación del Gobierno suizo, saldrá hoy para Ginebra, donde permanecerá durante las negociaciones de Evian. Se cree que los delegados, franceses y argelinos, cuando se encuentren el sábado en Evian se saludarán sin estrecharse la mano.

Nuevas precisiones sobre las intenciones de ambas Delegaciones, permiten hacerse una idea respecto al posible curso de la Conferencia de Evian. El caso de Ben Bella y sus compañeros, ministros detenidos por los franceses, aparece hoy como un círculo vicioso, ya que el Gobierno francés pretende retrasar su liberación definitiva hasta el acuerdo sobre el cese de las hostilidades, que el Gobierno argelino no podrá firmar sin la aprobación libremente decidida de su vicepresidente, después de haber tomado parte en las reuniones necesarias a tal efecto.

El Sahara será uno de los puntos fundamentales de la negociación de Evian. El F. L. N. pretende, al parecer, que Francia fije en las primeras sesiones de la conferencia de Evian su posición a este respecto, definiendo los límites de Argelia. El F. L. N. sostiene que el Sahara pertenece a Argelia, y no debe ser disociado de ella.

En los medios bien informados de París se dejó entender que el plan francés sobre el acceso a Argelia a la independencia, que presentará Louis Joxe en Evian, abarca tres fases: la primera fase comprenderá un año a partir del momento del cese de las hostilidades. Durante este período, los destinos de Argelia serán regidos por un Gobierno provisional, compuesto de seis miembros: dos ministros del F. L. N. y otro musulmán; dos ministros franceses, uno de ellos, el de Asuntos Argelinos, y un militar francés. Se cree que Francia podría reducir, a demandas del F. L. N. la composición de este poder ejecutivo, a cinco miembros. Al cabo de un año se celebrará el referéndum sobre la autodeterminación, que constituirá la segunda fase. La tercera fase sería la más larga, puesto que duraría dos años. En ella se transmitiría progresivamente los poderes y las atribuciones al nuevo Estado argelino, dotado de soberanía interna y externa.

ANGEL ROSELO

En Corea del Sur, triunfo de la revolución anticomunista

(Viene de primera página)

contra aquellos que no comparecían.—Efe.

LA REVUELTA, INICIADA POR LA INFANTERIA DE MARINA

Seúl, 16.—La revuelta que ha conducido al establecimiento de un Consejo Militar Nacional como nuevo Gobierno de Corea del Sur, fue iniciada por la Infantería de Marina, que abandonó sus cuarteles y atacó a la Policía militar que guardaba las instalaciones gubernamentales de la capital. La lucha duró, al parecer, una hora y media.

Los infantes de Marina estaban armados con ametralladoras y morteros. Se dice que la revolución se ha extendido por todo el país y que el Consejo controla la situación.

A pesar de que la Infantería de Marina ha luchado con la Policía militar y civil en Seúl, se ignora si en las restantes ciudades se han producido encuentros armados o no.

El general Carter B. MacGruder, comandante en jefe del VIII Ejército de los Estados Unidos y de las fuerzas de la ONU en Corea, ha ordenado a sus tropas que permanezcan en sus cuarteles para evitar verse envueltas en la lucha, y ha reforzado las medidas de seguridad.—Efe.

OCCUPACION DE POSICIONES ESTRATEGICAS

Seúl, 16.—El Consejo Militar Nacional ha anunciado que en el momento apropiado entregará el poder a la "adecuada" administración civil.

Al mismo tiempo, informa que vehículos y hombres de la Infantería de Marina han ocupado posiciones estratégicas a lo largo de las calles de la ciudad, con objeto de asegurar el mantenimiento del orden.—Efe.

POLICIAS MUERTOS

Seúl, 16.—Informaciones que no han podido ser confirmadas indican que cinco o seis policías han sido muertos en la lucha que se produjo cuando los infantes de Marina y los paracaidistas ocuparon Seúl aprovechando la oscuridad, antes del amanecer.

Poco después de que se declarase la ley marcial, la Embajada norteamericana y el general Arler B. MacGruder, comandante de las fuerzas de la ONU y de las de los Estados Unidos en Corea publicaron sendas declaraciones en las que expresan su apoyo al Gobierno del primer ministro, John M. Chang.

MacGruder, que el pasado año criticó a las fuerzas militares coreanas por intervenir en política, dijo que él esperaba que las fuerzas armadas coreanas usarían su autoridad e influencia para restaurar al Gobierno legal y para que el orden sea establecido en las fuerzas armadas. Agregó que las tropas de las Naciones Unidas bajo su mando deben apoyar al Gobierno legal de Chang.

El encargado de Negocios de la Embajada norteamericana, Marshall Green, dijo que "desearía aclarar rotundamente" que los Estados Unidos apoyan al Gobierno de Chang que fue elegido el pasado mes de julio.

Se cree saber que MacGruder está ejerciendo presión sobre los dirigentes militares para que desistan de sus intenciones. Informaciones no confirmadas señalan que los generales del Ejército lo habían así si los infantes de Marina acceden a adoptar

la misma decisión, pero estos informes no han podido ser comprobados oficialmente. Asimismo se tienen informes en Seúl de que el Ejército ha ocupado militarmente Pusan, en Corea del Sur, y la ciudad sur-occidental de Kuangju, donde estaba situado el mando de entrenamiento del Ejército.

Seúl permanece en calma, a pesar de que millares de infantes de Marina y paracaidistas permanecen vigilantes en las calles, aunque el general Chang es el que dirige el Comité revolucionario. Al parecer, el hombre que ha dirigido el golpe es el general Pak Kung Hi, que desempeñaba el mando de las fuerzas de tierra. Anteriormente había desempeñado el puesto de subjefe del II Ejército de Corea del Sur.—Efe.

POSICION DE LOS EE. UU.

Seúl, 16.—Un portavoz de la Embajada de los EE. UU. en esta ciudad ha informado que Marshall Green, embajador norteamericano, y el general MacGruder han visitado al presidente Po Sun Yun en su residencia de esta ciudad, en la que el presidente se encuentra bajo arresto domiciliario.

Agregó el portavoz que el embajador y el general expusieron al presidente la posición de los Estados Unidos ante el golpe de Estado que acaba de producirse.—Efe.

PROCLAMA DEL CONSEJO REVOLUCIONARIO

Seúl, 16.—Tanques "Sherman" vigilan el centro de Seúl hoy, después del anuncio publicado por la Junta Militar declarando que se ha hecho cargo del poder en Corea del Sur. La Junta, pre-

sida por el teniente general Do Yung Chang, jefe del Estado Mayor del Ejército, ha manifestado que controla otras importantes ciudades, además de la capital. Mientras se desconoce el paradero del primer ministro, doctor Chang, aunque se sabe que el presidente Po Sun Yun se encuentra sometido a arresto domiciliario. Al mismo tiempo se sabe que el Consejo revolucionario militar del general Chang está celebrando conversaciones con los jefes de las fuerzas aéreas y de la Armada surcoreanas, al parecer para obtener el apoyo de dichos Ejércitos, sin que hasta el momento se tengan indicios de que la Aviación y la Armada apoyen el golpe de Estado.

Noticias no oficiales informan que 25.000 soldados han ocupado la capital y que ésta se encuentra firmemente en manos de la Junta Militar, la cual ha declarado que cuenta con el apoyo del teniente general Han Lim Lee, jefe de la fuerza de combate del Ejército de Tierra.

La Junta Militar ha declarado la ley marcial, ha instaurado la censura de prensa y ha decretado un estricto toque de queda nocturno sobre la capital, la violación del cual supone la pena de muerte.

El Consejo revolucionario ha publicado una proclama suspendiendo sus funciones a la Asamblea Nacional y también las de los ministros del Gabinete. El Consejo dice que asumirá todas las funciones de la Administración en todo el país y que mantendrá "las operaciones normales" de todas las funciones administrativas. La proclama dice también que el Conse-

jo impedirá cualquier derramamiento de sangre.—Efe.

EXITO DE LA REVOLUCION

Seúl, 16.—Un portavoz del Comité Revolucionario Militar ha declarado que la revolución ha sido un éxito. El coronel Won Paik Yun declaró que el presidente Po Sun Yun ha ratificado el nombramiento del teniente general Hang Do Yung como comandante de la ley marcial en Seúl. Este anuncio no ha obtenido confirmación inmediata en fuentes allegadas a la presidencia.

El coronel Won hizo esta declaración después de que las tropas que obedecen órdenes del Comité Revolucionario se retiraron de los alrededores del cuartel general del ejército coreano al que habían amenazado bombardear si el ejército no apoyaba la revuelta. El coronel Won declaró que los jefes del ejército habían decidido apoyar al Comité Revolucionario.

El coronel Won, que ha sido nombrado portavoz oficial del Comité revolucionario militar, compuesto por cinco miembros, dijo: "El general Chang ha expresado su terminante decisión de llevar a cabo una revolución completa."

El periódico "Chosum Ilbo", único diario publicado hoy en Seúl, advierte en un artículo editorial, que el Ejército coreano está alerta al sur del paralelo 38 para deshacer una posible invasión de los comunistas del Norte. Un portavoz de la Embajada norteamericana ha desmentido que el primer ministro, doctor Chang, se haya refugiado en ella, pero oficialmente no se sabe su paradero.—Efe.

Un extraño coleccionista de manifiestos políticos

Se trata del Administrador de Correos de la ciudad inglesa de Sandridge

Londres.—El señor Reginald Auckland, administrador de Correos de Sandridge, en Hertfordshire, es un singular coleccionista de manifiestos políticos. Por dicho motivo, este funcionario británico mantiene correspondencia con los puntos más distantes del globo, gracias a lo cual dispone de un nutridísimo archivo, que constituye la pesadilla de su familia.

En estos momentos, el señor Auckland está pendiente de todo cuanto sucede en Cuba, Laos o Argelia. Cualquier manifiesto, aunque sea en ciclostil, distribuido por cualquier agrupación política, del más variado matiz, tiene acogida en la colección de este singular ciudadano británico.

Como quiera que el señor Auckland es muy ordenado, resulta interesantísimo ver, por ejemplo, toda la clase de manifiestos de propaganda que se distribuyeron, por los más variados medios, durante la segunda guerra mundial. Tanto por parte de los países aliados como de las potencias del Eje. Lo que hace falta es cono-

cer los idiomas para darse cuenta de la importancia de los mismos.

Aparte su trabajo como administrador de Correos, el señor Auckland tiene a gala el ser "especialista en manifiestología". Según él, sólo diecisiete personas hay en todo el mundo que se dedican a este tipo de colección. Y afirma, a su vez, que la mejor es la que él posee.

Entre las octavillas de propaganda más interesantes en su poder figura una, lanzada por la aviación alemana, sobre el VIII Ejército de África en Libia, en el que se alcciona a los soldados ingleses sobre cómo pueden simular enfermedades para que les den de baja los médicos y los envíen a la retaguardia. La hoja termina diciendo: "Más vale estar enfermos que morir".

También figuran en la colección de este funcionario del Cuerpo de Correos hojas secas de magnolia, en las que hay escritos, en caracteres chinos, frases de Chang Kai Shek dirigidas a los soldados del Ejército comunista de Mao Tsé Tung.—(PY-RESA.)

Ha muerto el protagonista de una dramática disputa en la Marina Inglesa

El almirante Dudley fue relevado por dejar pasar a través de Gibraltar a buques de guerra franceses

Londres, 16.—Ha muerto en su residencia de Drosset, al sur de Inglaterra, el almirante sir Dudley, que protagonizó una de las más dramáticas disputas de la historia de la Marina Inglesa en 1940.

El almirante Dudley, que ha fallecido a la edad de setenta y nueve años, fue relevado de su puesto en Gibraltar, a consecuencia de que dejó pasar a seis buques de guerra franceses, adictos a Vichy, en su ruta a Dakar, en una época en que el Gobierno francés, situado en Vichy, había capitulado ante las fuerzas alemanas.

Desde entonces hasta poco antes de su muerte, el almirante sir Dudley North nunca cesó de hacer gestiones para que su caso fuera juzgado o revisado por un Tribunal marcial para poner en claro su honor de marino. Pero siempre el Almirantazgo declinó abrir una investigación o proceder en torno a este caso.

En mayo de 1957, el primer mi-

nistro del Gobierno británico, Harold Macmillan, manifestó que el almirante había obedecido órdenes y que sólo se podía censurar el hecho de que aquellas ordenes estuvieran equivocadas.—Efe.

Altos funcionarios civiles persas, acusados de corrupción

Teherán, 16.—El jefe del Gobierno persa, doctor Ali Amiri, ha declarado hoy que un cierto número de altos funcionarios civiles serán detenidos y procesados hoy y mañana. Añadió Amiri que cuatro generales detenidos el sábado serán acusados de corrupción "y todos los elementos corrompidos figurarán en el proceso".

El jefe del Gobierno, doctor Mavshar Eghbal, ha salido esta mañana para pasar una temporada de descanso en Europa, pero, de momento, no irá a Londres como embajador, según anunció Amiri.—Efe.

En Roma querían matar a la reina Isabel

Roma, 16.—La agencia italiana "Ansa" informa que dos hombres, habían amenazado con matar a la reina Isabel de Gran Bretaña y al príncipe Felipe, durante su reciente visita a esta ciudad.

Eleva los rendimientos Mejora la calidad de las cosechas Aumenta la precocidad

El superfosfato de cal

ABONAD CON SUPERFOSFATO DE CAL Todos sus constituyentes son útiles y provechosos para los cultivos

En Corea del Sur, triunfo de la revolución anticomunista

(Viene de primera página)
contra aquellos que no comparecían.—Efe.

LA REVUELTA, INICIADA POR LA INFANTERIA DE MARINA

Seúl, 16.—La revuelta que ha conducido al establecimiento de un Consejo Militar Nacional como nuevo Gobierno de Corea del Sur, fue iniciada por la Infantería de Marina, que abandonó sus cuarteles y atacó a la Policía militar que guardaba las instalaciones gubernamentales de la capital. La lucha duró, al parecer, una hora y media.

Los infantes de Marina estaban armados con ametralladoras y morteros. Se dice que la revolución se ha extendido por todo el país y que el Consejo controla la situación.

A pesar de que la Infantería de Marina ha luchado con la Policía militar y civil en Seúl, se ignora si en las restantes ciudades se han producido encuentros armados o no.

La "capoeira", vieja forma de luchar

(Viene de última página)

está en el aire, le pega con fuerza en las piernas, y haciéndole perder el equilibrio cae al suelo, generalmente, de cabeza; en el "maritillo" el luchador lanza los dos pies contra el pecho del contrincante, cuando lo coge desprevénido, de espaldas o apoyado en un brazo. El golpe más peligroso y más difícil de la "capoeira" es el denominado "rabo de rayo". (En Bahía se comenta que para poder aplicarse este golpe, el luchador debe tener la protección del santo del Zumbi.) Actualmente, sólo existe en el Brasil un "capoeira" capaz de aplicar el "rabo de rayo". Es Arthur Emidio. El movimiento es sincronizado y peligroso para el propio luchador que pretende aplicarlo; el "capoeira" se lanza en el aire, saltando verticalmente con las dos piernas juntas. En el aire, una de las dos piernas gira hasta alcanzar la cabeza del adversario con el talón.

Un buen luchador de "capoeira" se enfrenta solo con varios adversarios, siempre que descomozcan esta clase de lucha.

EMPLEO DE UN INSTRUMENTO MUSICAL PARA EL APRENDIZAJE

El "berimbau", instrumento de percusión, es indispensable en las danzas y en las luchas de la "capoeira" para dar ritmo y atemperar a los luchadores.

Es completado por el pandero y por el "reco-reco", que componen el conjunto musical de la "capoeira".

Su origen es oriental y fue traído al Brasil por los esclavos, lo que coloca a los negros africanos centenas de años a la cabeza de los alemanes y de los suecos en la enseñanza de la gimnasia rítmica, aunque no haya sido creado para este fin. Este instrumento es necesario para acondicionar los reflejos de la lucha y dar los ritmos a los adversarios. La "capoeira" se convierte, así, en la primera lucha a tener un fondo musical indispensable para su cultura.

"CAPOEIRA" DERROTÓ A JIU-JITSU

La eficiencia de la "capoeira" con relación a las demás luchas, fue comprobada hace cincuenta y dos años, cuando el negro capoeira conocido como "Momo Viejo", cargador de café, derrotó en dos minutos de combate a un campeón de jiu-jitsu y lucha libre japonesa. El combate tuvo lugar el día 1 de mayo de 1909, en el centro de la ciudad de Río de Janeiro, y según los periódicos de la época, apasionó a la población carioca, que convirtió a "Momo Viejo" en su ídolo.

MANUEL SUAREZ GONZALEZ (Exclusiva de PYRESA)

Iberoamérica: Un mundo en rebelión y transformación

(Viene de última página)

especie de Capitullo blanco y de grandes columnas, que recuerdan muy bien las obras del siglo XIX entre aparatosas y recoletas. Dentro, en su patio, hay palmeras y fuentes. En los jardines pasean los diputados y duerme un negro al sol, quizá. Acaso sólo tenga cerradillos los ojos para pensar en sus cosas.

La vieja y antigua Caracas desapareció en un terremoto. Este "viejo" distrito es de un siglo escaso. Sólo arriba, subiendo, nos encontramos—tal como era y estaba en su día—con la casa de Simón Bolívar, "el Libertador". No tenía aire acondicionado, desde luego, pero sí patios tranquilos, corrientes de aire y grandes sombras hidalgas.

Simón Bolívar, en su casa

Hay muchos cuadros de Bolívar en la casa. Joven, degado y macilento. Unos ojos grandes, expresivos, atentos y ardentés. He aquí al creador de muchos pueblos de América: Simón Bolívar, nacido en Caracas el 24 de julio de 1783, a menos de diez grados del Ecuador, pero con una temperatura de primavera eterna. A veces, sin embargo, el caraqueño le dice a uno: —¡Cómo subió el calor ahortado, chico!

Y es verdad. El viento del Oeste golpea los hombros de la ciudad de vez en cuando. Después se espera el látigo fresco que baja desde El Ávila con un poco de niebla húmeda.

Sin embargo, la gente que tiene algo que ver con la diligencia humana, no se quita la camisa ni se hunde en el lino blanco. Abundante, al revés, los trajes oscuros y siempre las corbatas. Nadie quiere rendirse al calor ni declarar que el trópico está cercano, levantisco. Esto me gusta. Me parece una señal real de resistencia. En este "centro", la ciudad parece, de todas maneras, más cálida y estrecha. Las manifestaciones, los conflictos y las urgencias que nacen en la Universidad (de arquitectura ultramoderna) se encienden, multiplican y mueren en la Plaza del Silencio. Allí he visto las horas de la invasión de Cuba. Allí estaba la marca humana y el sobresalto continental porque Caracas y Venezuela, de una manera u otra, representan muy bien el dilema de Iberoamérica. Ahora, hoy, no hemos hecho otra cosa que acercarnos a ese cuerpo sorprendente, grande, creciente y dramáticamente contrastado que es la ciudad de Caracas. Tenemos, que ver, en cierta manera, su historia: su película política y su aventura económica: Venezuela, chorro de petróleo.

Enrique Ruiz García (Exclusiva PYRESA Prohibida la reproducción)

Mañana: "Cómo nació el petróleo"



# Informaciones de nuestra ciudad



## ZAMORA AL DIA



### URBANISMO

**CREO** no equivocarme si digo que Zamora no cuenta con un Plan de Urbanización del casco urbano. Existe, sí, el plan relativo a la zona de ensanche, el cual, por cierto, ha sufrido alguna que otra modificación desde que fue aprobado; pero el viejo casco urbano, es decir, el área delimitada por la carretera de circunvalación, carece de un Plan de Urbanismo. Recuerdo que hace aproximadamente cinco años, se sometió al Ayuntamiento Pleno un dictamen de las Comisiones de Fomento y Policía Urbana sobre la reforma interior del casco de la ciudad. De lo que no estoy seguro es si llegó a confeccionarse el proyecto correspondiente y si éste fue elevado a la superioridad.

De cualquier manera, lo indiscutible es que la ciudad necesita un plan de ordenación urbana; y lo precisa con urgencia para tratar de cortar o, por lo menos, frenar su crecimiento excesivo por la periferia, por los extremos, por los barrios y zonas de ensanche, en tanto el centro urbano, el meollo de la capital, permanece invariable, ofreciendo, a vista de pájaro, tantos espacios perfectamente habitables en forma de solares, corrales y hasta fincas cultivables, donde la lechuga y la col alternan con el rosal y los lilos.

Las corporaciones que se han sucedido en los últimos tiempos —por hablar de las que uno recuerda— se han mostrado como temerosas de acometer en serio este problema y así nos luce el pelo a todos. Para evitar los indudables engorros y trabajos que lleva consigo todo plan de urbanización, hubo que aceptar la construcción de grandes núcleos de viviendas —cosa que, por otro lado, no permitía demoras— en zonas ajenas de la más elemental urbanización. Pero, claro, una vez que están levantadas y habitadas las casas no hay más remedio que llevar hasta ellas los servicios de agua potable, alcantarillado y de alumbrado, sin contar con la pavimentación y aceras de las nuevas calles. Y todo ello ha costado, sigue costando, mucho dinero, aunque la Obra Sindical del Hogar haya dado facilidades de pago.

Sería interesante que un técnico de urbanismo realizara un estudio sobre lo que ha costado a Zamora esta imprevisión. Tal estudio quizá nos llevaría a la conclusión de que el verdadero negocio hubiera sido acometer valientemente la reforma del casco urbano concentrando a la población en un espacio mejor con todas las ventajas que ello supone para los servicios municipales y para el mismo vecindario, que se ahorraría caminatas y gastos de transporte.

Es hora ya de rectificar errores, de meditar sobre este problema y de acometer su resolución. El Ayuntamiento que lo logre hará un gran servicio a Zamora.

SERGIO COLLADO

### Conferencia del abogado zamorano don Marino Rodríguez Vega

#### En las Aulas Mayores de Formación de la O. J. E.

Con motivo de la celebración del Día Universal del Niño pronunció una conferencia, en las Aulas Mayores de Formación, el ilustre abogado don Marino Rodríguez Vega, sobre el tema: "Delincuencia infantil".

Presidieron el acto el delegado provincial de Juventudes y Mandos de la Organización, el ilustre abogado don Marino Rodríguez Vega, sobre el tema: "Delincuencia infantil".

Presidieron el acto el delegado provincial de Juventudes y Mandos de la Organización, y asistieron todos los miembros de las Aulas de Formación y mandos y afiliados a la Organización Juvenil Española.

El señor Rodríguez Vega, con su acostumbrada elocuencia, destacó las causas que más influyen en la delincuencia infantil y de ahí la importancia grande que tiene la Organización Juvenil de cuidar la formación de sus afiliados como futuros hombres del mañana.

La charla, que había despertado gran interés, fue seguida con gran atención por parte de todos los asistentes a la misma, quienes al final premiaron la magnífica disertación del señor Rodríguez Vega con prolongados aplausos.

### Tareas del Primer Curso de Formación de Dirigentes HOY, SESION DE CLAUSURA

Ayer continuaron desarrollándose las interesantes tareas del I Curso de Formación de Dirigentes, organizado por la Delegación Provincial de Organizaciones y la Jefatura Local del Movimiento.

A las diez de la mañana, el delegado provincial de Sindicatos, camarada Manuel de Pablos Bravo, disertó sobre el tema: "El Nacional-Sindicalismo".

A las once y media, Alejandro Botzaris dictó su conferencia sobre "España ante el mundo occidental y el soviético bajo el punto de vista político".

Por la tarde, a las cuatro, el camarada Ignacio Sanuy pronunció una magnífica charla sobre el tema palpitante de la "Integración europea".

A las seis y media, el presidente de la Diputación, camarada Ignacio Almazán, hizo una detallada exposición sobre el tema "La agricultura y su industrialización. Concentración parcelaria".

Finalmente, el delegado provincial de Juventudes, camarada Pío Vicente Hernández, habló, a las ocho de la tarde, sobre la "Formación de la juventud y su integración en la Falange".

Después de cada charla se entablaron animados diálogos en los que participaron todos los cursillistas.

**HOY, CLAUSURA**

Esta tarde, a las seis, tendrá lugar la sesión de clausura presidida por el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, camarada Víctor Heñin Sol.

En primer lugar hablará el jefe del curso, camarada Ilie. on s o Juan Luémo. Seguidamente pronunciará su conferencia el camarada Jesús Gay Ruidíaz, secretario nacional de Organizaciones. Y, finalmente, el jefe Provincial clausurará el curso.

A este acto, que se celebrará en el gran salón de la Jefatura Provincial, se invita a todos los camaradas zamoranos y, muy particularmente a los escuadristas de la Vieja Guardia y Guardia de Franco.

### Universidad de Salamanca Examen de Madurez del Curso Preuniversitario Convocatoria de junio 1961

Del 5 al 15 de junio próximo, queda abierto el plazo de matrícula en la Secretaría General de la Universidad, para el examen de madurez del Curso Preuniversitario correspondiente a la convocatoria de junio de 1961.

Los documentos necesarios para dicha matrícula son:

a) Libro de calificación escolar con las diligencias correspondientes.

b) Certificado de aptitud, expedido por los Institutos o Colegios (en este caso con el visto del director del Instituto correspondiente).

c) Instancia e impresos que se facilitan en la Secretaría General de la Universidad y dos fotografías, una cosida en el certificado y otra para la papeleta de examen.

**DERECHOS DE INSCRIPCIÓN**

Para los matriculados en las dos pruebas (común y específica) del examen: 250 pesetas matrícula ordinaria; 125 pesetas de Familia Numerosa de Primera Categoría, y 0 los de Familia Numerosa de Segunda Categoría.

Para los matriculados en la prueba específica solamente: Matrícula ordinaria, 125 pesetas; Familia Numerosa de Primera Categoría, 62,50 pesetas, y Familia Numerosa de Segunda Categoría, 0,00.

A estas cantidades hay que añadir el importe de impresos, timbres y diligencias en los libros de calificación escolar.

Los exámenes tendrán lugar en la segunda quincena de junio en fechas que se harán públicas oportunamente.

**EXAMEN DE INGRESO EN LA FACULTAD DE PEDAGOGÍA**

Todos aquellos maestros que deseen realizar los estudios en la Facultad de Pedagogía, verificarán un examen de ingreso que constará de tres ejercicios escritos (redacción, idioma moderno y latín) formalizando su matrícula en la Secretaría General de esta Universidad también del 5 al 15 de junio, con los documentos siguientes:

Certificado de estudios, en el que conste que ha abonado los derechos del título y aprobado la revalidación correspondiente.

Formalización de instancia e impresos.

Dos fotografías, una cosida al certificado y la otra para la papeleta de examen.

Los derechos de examen son los mismos que los señalados para el Curso Preuniversitario.

Los exámenes tendrán lugar también en la segunda quincena de junio, con independencia de los del examen de madurez del Curso Preuniversitario.

### EL SANTO DEL DIA

San Pascua Bailón, franciscano



Nació en Torrohermosa (Aragón), de padres humildes, quienes dedicaron a su hijo Pascual al oficio de pastor. Para aprovechar el tiempo aprendió a leer y escribir y rezaba diariamente el oficio de Nuestra Señora. Sus propios compañeros le veneraban y en las mutuas diferencias a él acudían. Su amo, Martín García, se proponía adoptarle por hijo y entregarle sus propiedades, mas Pascual le manifestó su deseo de entrar religioso, como lo efectuó luego, vistiendo el hábito de San Francisco de Asís en el estado de lego. A raíz de carne llevaba gruesas cadenas de hierro y rollos de hoja de lata; nunca comía carne y casi nunca cenaba, y sólo dormía tres horas sobre una estera. Brillaba en la humildad más verdadera y en obediencia y pobreza extremas, y sobre todo en su ardiente devoción a la Virgen Santísima y al Santísimo Sacramento del Altar. Entre los herejes defendía este adorabilísimo misterio, lo que le puso varias veces en peligro de muerte. Destinado al convento de Villarreal (Castellón), sirvió de ejemplo a toda la comarca por sus virtudes milagrosas, don de profecía e inspiración del cielo, con que escribió algunas obras de gran vuelo místico. Murió a los cincuenta y dos años, en 1692, y colocado su cadáver en la iglesia, en el momento de alzar a Dios abrió dos veces los ojos adorando la Sagrada Hostia. El Papa León XIII le nombró Patrono de las Asociaciones Eucarísticas.

### Instituto Nacional de Enseñanza Media ESTUDIOS NOCTURNOS

Oportunamente se anunció ya el plazo de matrícula hasta el día 25 del mes actual para el ingreso en el Instituto Nocturno, y que el examen tendrá lugar el día 31, a las once de la mañana.

Seguendo las directrices del Ministerio, conviene, una vez más, divulgar por los distintos medios de información las principales características de estos estudios para que las conozcan todos los interesados. He aquí, en síntesis, lo más importante:

1.—Este ha sido el primer curso en el que se han impartido las enseñanzas nocturnas en este Centro. Aproximadamente unos treinta alumnos han cursado sus estudios con notable esfuerzo y aprovechamiento, estando a punto de coronar su meritosa labor. Para el próximo curso seguirán los que aprueben ahora, o en septiembre, si les queda pendiente alguna asignatura y superan las pruebas. Pero, además, pueden incorporarse a ellos los que habiendo aprobado el primer año de bachillerato por cualquier modalidad o Plan de Enseñanza, quieran pasarse al Plan de los Estudios Nocturnos.

El ingreso a que ahora se alude y el próximo de septiembre es para estudiar el curso 1961-62, y están exentos de él los que lo tengan aprobado por cualquier modalidad o Plan.

2.—Los requisitos para estudios son: Haber cumplido quince años y tener suscrito un contrato de trabajo o de aprendizaje o presentar un certificado suficiente para probar que la ocupación que desempeñan les impide asistir durante la jornada normal a cualquier Centro de Enseñanza Media.

3.—Las clases tienen lugar a la salida normal del trabajo y se adaptarán a las posibles modificaciones de los horarios laborales.

4.—Los alumnos del Instituto Nocturno tendrán los mismos derechos que los otros alumnos oficiales en lo referente a protección escolar, becas, títulos, etcétera, y, además, a especiales facilidades de índole pedagógica (por ejemplo no se estudia Latín) o académica (abonan el cincuenta por ciento de la tasa de ingreso, curso y asignaturas sueltas, si las hubiere). Además pueden ser favorecidos con aportaciones de Organismos o Entidades, como ha ocurrido este curso pasado.

5.—Es preciso que haya quince alumnos, al menos, por curso para formalizar matrícula; cifra doblada en el curso anterior en este Centro.

6.—Por último, debe hacerse hincapié en que el espíritu de las normas reguladoras de estos estudios apunta a que tenga acceso a la Enseñanza Media el mayor número posible de españoles, dando facilidades al sector laboral o a todos los que por diversas contingencias de la vida no hayan tenido oportunidad de cursar antes los estudios de Bachillerato o tengan ahora ocupaciones diurnas que se lo impidan.

Naturalmente, y esto también es importante, se presupone en los alumnos un interés especial por estudiar, una disposición notoria a realizar un esfuerzo, que, si bien es digno de todo elogio, se exige, sin embargo, para poder aprobar. Aunque el profesorado los trate con especial benevolencia por respeto a ese esfuerzo altamente meritorio.

### Santuario de Nuestra Señora de los Remedios de Villanueva de Cañedo Parroquia de Topas (Salamanca)

El lunes, día 22 de los corrientes, tendrá lugar en este Santuario la fiesta-romería de Nuestra Señora de los Remedios, con los siguientes cultos:

A las once de la mañana, misa solemne, en la que ocupará la cátedra sagrada el muy ilustre señor don José Riesco Terrero, canónigo de la S. I. B. C. de Salamanca y catedrático de la Universidad Pontificia. Acto seguido saldrá procesionalmente la santa imagen por los sitios de costumbre.

Se celebrarán misas rezadas a partir de las nueve, en las que se distribuirá la sagrada Comunión, y desde esa misma hora habrá también confesores a disposición de los fieles.

## Imperio

Se vende en Valladolid, en el quiosco de prensa de MANTERIA, 4.

En Salamanca en el quiosco de la Plaza Mayor de doña FILOMENA ESTEBAN.

### PRO-CIEGOS

En el sorteo del Cupón Pro Ciegos celebrado el día de ayer, resultó premiado con 250 pesetas el número 505, y con 25 pesetas todos los números terminados en 05.

### Mejora ganadera Entrega de semillas ovinas

Durante la mañana de ayer, como viene haciéndose desde hace varios años, en la Plaza de Toros, se efectuó la entrega de semillas ovinas, ejemplares seleccionados de raza castellana: entrefina, a veintiséis ganaderos de la provincia, quienes les tendrán en su poder el tiempo que sea preciso para contribuir a la mejora ganadera.

Asistieron el presidente de la Diputación, don Arturo Almazán, quien ostentaba la representación del excelentísimo señor Gobernador Civil, además de su propia representación; presidente de la C. O. S. A., don Osorio Pinilla; jefe de la Hermandad, don Tomás Gómez Almaraz; Interventor de la Junta de Fomento Pecuario, señor Carbó; vocal, don Francisco Cacho; ingeniero jefe de la Sección Agronómica, don Práxedes Casaseca, y jefe del Servicio Provincial de Ganadería, don Justino Pollos.

Efectuado el sorteo entre los ganaderos que habían solicitado los moruecos les fueron entregados, colocándoles una señal con la fecha y nombre de cada semilla.

Los ganaderos que han recibido de la Junta uno o dos moruecos, de acuerdo con su petición, son los siguientes:

Angeles León, de Carbajales de Alba, 2; Ramón Gervás, de ídem, 2; Juan Manuel Temprano, de Manganesos de la Lampreana, 2; Angel Gallego, de Carbajales de Alba, 2; Manuel Fidalgo, de ídem, 2; Justino Domínguez, y Almudena Domínguez, de Molacillos, 2; Manuel Tomás, jefe Hermandad, de Fuentescarnero, 2; Julián Izquierdo, de El Maderal, 2; Ramón Pérez, de Montamarta, 2; Cipriano Pérez, de ídem, 2; Basilio Riesco, jefe Dula, de El Pego, 1; Vicente León, de Montamarta, 2; Fidel Pérez García, de ídem, 1; Eplifanio Fernández, de ídem, 1; Angel Hernández Conge, de ídem, 1; Bernardino Sarda, de ídem, 1. Total, 26.

Proceden de la ganadería de don Francisco Cacho.

### EL TIEMPO EN LA CIUDAD

Parte correspondiente al día 16 de mayo de 1961:

Presiones: 702,5, 102,7 y 708,5.

Tendencia: Subiendo.

Temperaturas extremas:

Máxima: 21,5 a las 18.15 horas.

Mínima: 13,6 a las 5.45 horas.

Humedad: 61 por 100.

Viento: SW, W y W.

Velocidad media: 13,184 kilómetros por hora.

Lluvia: Inapreciable.

### PASTOS - ENTRALA

Se arriendan en segunda suabasta los pastos de espigadero para 1.200 cabezas y de hojadero para 500 cabezas lanares, de este término municipal, el día 20, a las once horas, bajo pliego de condiciones que se halla expuesto en la Hermandad.

Entrala, mayo de 1961.

El Presidente, DANIEL LORENZO

### Expediente de expropiación de la casa del vizconde de Garci-Grande Sesión de la Comisión Municipal Permanente

En la Secretaría del Ayuntamiento nos ha sido facilitada la siguiente referencia de lo tratado en la sesión celebrada por la Comisión Municipal Permanente, presidida por el alcalde, señor Pastor Olmedo:

Recabar del señor arquitecto municipal, a la mayor urgencia, remita a la Corporación un croquis sobre alineación de las calles de Santa Clara y de los Pavos, así como de la Plaza del General Sanjurjo, en que haga constar la que correspondiese a la casa del señor vizconde de Garci-Grande, para iniciar el expediente de expropiación.

Participar a doña Teresa Coscarón Villar y a don Desiderio Ganado, que para poderles conceder la licencia de obras que solicitan se hace preciso que en un plazo no superior a ocho días presenten en el Negociado de Obras de la Secretaría un proyecto redactado por facultativo competente.

No autorizar a don Francisco Martínez González para rebajar el bordillo de la acera de la calle de Héroes de Toledo, pero en cambio se le autorizaría la construcción de un badén similar al existente en otras aceras de la ciudad.

Participar a don Agustín Suárez Prieto, que por estar la calle de San Ramón fuera de la zona de barrios satélites no se le autoriza la construcción de un cobertizo en referida calle.

Participar a don Cándido Fozo Guillón que, aun lamentándolo mucho, no se puede acceder a lo que solicita de revalorización de licencia de obras, toda vez que lo prohíben las vigentes Ordenanzas Municipales, debiendo solicitar nueva licencia si quiere ejecutar las obras.

Autorizar a la Compañía Telefónica Nacional de España para el cruce de una línea telefónica para los nuevos centros de la Hiniesta y de Andavías.

Participar a don Joaquín Martín Viñuela que la Bodega del Torrao, que al parecer es de su propiedad, se halla en un estado de ruina constituyendo un verdadero peligro para los viandantes y que en su consecuencia, y para evitar dicho peligro, deberá proceder a su tapado en un plazo improrrogable de quince días, y si no estuviere conforme con ello, puede formular escrito de alegaciones ante esta Corporación.

Participar a la Empresa "Corresa" que no ha lugar a acceder a lo que solicita, toda vez que lo impide el Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales, recordándole al propio tiempo el acuerdo de 2 de mayo actual, sobre desaparición de tierras y socavones y colocación de las arquetas que de ellas carecen, todo lo cual constituye un verdadero peligro para la circulación.

La Comisión acordó que se remita a la Oficina de Obras la lista confeccionada por la Policía Municipal sobre fachadas sin revocar, para que por el personal a sus órdenes se pro-

### ANUNCIOS TELEGRAFICOS

- AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**  
VENDO camion con motor Barreiros, toda prueba. Aniceto Rodríguez, Castronuevo. (881)
- MOTOCICLETAS**  
VENDO moto "M V" como nueva. Miguel Bueno, Castronuevo. (948)
- OPORTUNIDAD** 500 a 2.000 pesetas semana o mucho más ganará si es serio y capaz en su propia localidad; comprobarlo es muy fácil. Escriba: Solpir, Calle Feliú y Codina, 63. Barcelona (16). (955)
- COMPRA**  
COMPRO cubas y bocoyes. Tonería Zamorana. Teléfono 2958.
- OMPRA-VENTA DE FINCAS**  
VENDO casa, propia labranza, 500 m2. Calle Aceñas de Piniñe, 8. Razon, en la misma. (944)
- ANADOS Y AVES**  
VENDO vaca lechera, tercer parto, garantizada 60 cuartillos. Benedicto Crespo, Moreruela de los Infanzones. (930)
- SE VENDEN** 50 corderas superiores. Tratar: Teodoro de la Prieta, Fontezillas de Castro. (889)
- ATENCION.** Su moto puede repararla en el acto. Ciclos Ventura. (907)
- TRASPASOS**  
TRASPASO negocio, gran producción, con vivienda y locales. Informes, periódico. (898)
- POR AUSENSIA** traspaso "Bar Cervantino", con vivienda, facilidades. Doctor Olivares. (960)
- SE NECESITA** basculante para transporte durante varios meses por carretera llana y asfaltada. Pago quincenal. Informes: Miguel Castro de la Torre. Teléfonos 2086 y 2283. Zamora. (908)
- VENDO** tractor "Volvo", 23 H.P. Razón: Miguel Posada. Omésimo Redondo, 8. Benavente. (910)
- Las fotografías más sugestivas, los reportajes más sensacionales, las informaciones más apasionantes en las páginas de**  
**"FOTOS"**  
LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA  
SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS



# ARCO DE DOÑA URRACA



Es sensacional la muerte de un ídolo del cine, sobre todo si se trata de un ídolo como era Gary Cooper. Pero más sensacional aún que su muerte es que a pesar de eso, de su destrucción fisiológica, el actor, el ídolo, sigue viviendo, seguirá viviendo siempre con nosotros, después de nosotros y ya casi hasta que el mundo perdure.

Gary Cooper era conocido en Hollywood como era conocido en Tokio, en Mesopotamia y, como en Zamora, en este bello rincón del mundo. Hace poco pudimos verle en varias películas. Una de las que aún recordamos mucho es "El árbol del ahorcado". ¡Qué gran hombre era Gary Cooper! Para nosotros no ha muerto, porque podremos seguir viéndolo en la pantalla, con toda su humanidad, con todos sus gestos, palabras y expresiones.

Sólo los inmortales perduran entre los mortales, que pasan sin dejar ni rastro. El ídolo del cine, como éste, puede compararse a fama, inmortalidad y vivencia a uno de aquellos dioses del Olimpo griego, a novelistas famosos, a poetas... Cosa que no ocurre con los políticos y otros muchos grandes hombres que por el mundo andan.

El famoso del cine, aun después de su muerte, sigue viviendo en la pantalla, con la misma fuerza, temperamento y vida como en la realidad. Puede hacernos revivir momentos que ellos han copiado de la vida con su misma vida, con su alma y su modo de hacerlo vivir al espectador.

El cine es algo maravilloso. No cabe duda. Entre otras muchas cosas, sobre todo y por encima de todo, porque los que lo hacen, los que salen a la pantalla para hablarnos de la vida y ofrecernos relatos de ella con armas vivientes del movimiento y expresión, palabra y acción, llanto y sonrisa, siguen viviendo aún después de haber muerto.

Nos consolaremos, pues, de la pérdida física de este gran hombre del cine que fue Gary Cooper, pensando que podremos seguir viéndolo y viendo su arte siempre que lo deseemos. Para ello basta tan sólo ver alguna de sus películas, grandes películas de este inmortal ídolo del cine.

IGNACIO FUCHE

## Programa para hoy de la TV.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
02.30.—Apertura y presentación.  
02.32.—"Panorama".  
02.45.—"Sólo para hombres".  
03.00.—Telediario.  
03.30.—Con el Código en la mano.  
03.45.—"La hora del café".  
04.00.—Cierre.

**PROGRAMA DE NOCHE**  
08.00.—Apertura y presentación.  
08.02.—"Universidad de TVE".  
08.30.—"A puerta cerrada".  
09.00.—"Fantasía".  
09.30.—"Médico".  
10.00.—Telediario.  
10.15.—El tiempo.  
10.18.—Escala en "El-Fil". (Alta fidelidad).  
10.45.—"Perry Mason".  
11.45.—Telediario.  
11.58.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...  
12.10.—Cierre.

## ESPECTACULOS para HOY

**BARRUECO.**—"Carta al cielo" (3), "El valle de las mil colinas" (2).  
**PRINCIPAL.**—Concierto de la Asociación Zamorana de Bellas Artes a cargo de la Orquesta Sinfónica de Bilbao.  
**VALDERREY.**—"Gran hotel, habitación X" (3), "Demasiado jóvenes" (5).  
**ARIAS GONZALO.**—"Todas las mujeres quieren casarse" (3).

**Cine Barrueco**  
HOY: CONTINUA DE 5 a 1 (Mayores)  
**DOE ESTRENOS FEMINA**  
Butaca, 10 pesetas  
**CARTA AL CIELO**  
Yvonne Furneaux, Angel Plazco y Virginia Teixeira en EASTMANCOLOR y El valle de las mil colinas  
MAÑANA: Estreno polifónico  
**Sombra en la noche**  
Esther Williams, George Nader y John Saxon en TECHNICOLOR

# EL MUNDO LLORA A UN ÍDOLO DEL CINE: GARY COOPER

## Treinta y cinco años de trabajo continuo ante las cámaras: más de 70 películas

### Su arrolladora personalidad y su profundísima humanidad le sirvieron para ser imprescindible en Hollywood

### Por "El Sargento York" y "Solo ante el peligro" mereció los "Oscar" de interpretación



Gary Cooper con Maria Schell, la actriz alemana que ahora trabaja en Hollywood. Ambos actuaron juntos en "El árbol del ahorcado", uno de los últimos films de Gary llegados hasta nosotros.

## II

A los veinticuatro años había comenzado la carrera de actor de cine de Gary Cooper. Y ya hemos dicho cómo comenzó: con un simple papel de caballista en una película de Tom Mix. Era el año 1925. Le quedaban aún, pues, sin él saberlo, treinta y cinco años de trabajo continuo ante las cámaras. Un trabajo a través del cual iba a llegarle todo cuanto un hombre puede ambicionar: el dinero, el triunfo, el amor, la popularidad absoluta y total.

Entonces, Gary siguió haciendo papeles de extra. Era un muchacho alto, delgado, de aspecto rudo y que sólo hablaba el dialecto de Montana, su tierra natal, donde habían quedado sus padres y hermana, que se preocupaban de las andanzas del hijo que no había querido ser juez como su padre.

Pero el destino de Gary —ya era Gary, pues ya se había cambiado su verdadero nombre de Frank— estaba marcado. Siguió interviniendo como cow-boy unas veces, como indio otras, como cacomiso algunas, corriendo o dejándose caer ante las cámaras. Pero aquel trabajo se le había metido en el alma al joven cow-boy y ya sólo soñaba con tener una oportunidad.

Y como todo llega en la vida, está oportunidad al fin llegó. Henry King, el famoso director, le ofreció un papel importante en "The winning of Barbara Worth", estrenada en nuestra Patria con el título de "Flor del desierto". El éxito fue inesperado, de auténtico clamor, Gary Cooper, el nuevo actor, con su arrogante personalidad y sus marcadas dotes de gran astro de la pantalla, quedaba convertido en un héroe legendario.

en un símbolo viviente del cine americano. Era entonces el año 1926. La oportunidad había tardado poco en llegar. Un año y ya era actor cotizado. Lo demás, aun trabajando mucho, superándose cada vez más, era seguir sólo la corriente de éxito que le arrastraba.

Así pasaron unos cuantos años más, en los que iba alternando papeles de vaquero con otros de galán de salón. Su profunda personalidad, su humanidad profundísima, iban haciéndolo cada día más y más imprescindible en la producción norteamericana. No importaba la película que fuese, ni cómo fuese. Siempre, el alto y desgarbado muchacho cubría huecos y deficiencias con su arrolladora simpatía, su gran inteligencia, su audaz espontaneidad. Unas cualidades que no sólo han sobrevivido, sino que han ido aumentando a través de sus más de treinta años de trabajo. Los personajes de los guiones díficiles que se adaptan a él, en vez de tener que adaptarse él a los guiones. "Fenómeno Gary Cooper", lo llaman a éste en Hollywood.

## MAESTRO EN TODOS LOS GENEROS

La figura de Gary, con sus 1,89 metros de estatura, su ancha sonrisa y sus ojos azules, era ya muy popular entre los aficionados al cine del mundo entero. "The Virginiano", en 1929, lo definió como el mejor cow-boy de las pantallas. Y otras películas como "El valle de las sombras", "El canto del lobo", "Desee", "El extravagante Mr. Deeds", le consagraron como maestro en todos los géneros.

Corrían los años 30 y llegó la gran época de Gary Cooper. Además de las citadas, hay otros títulos que merecen consignarse: "Marruecos", en la que compartió honores estelares con Marlene Dietrich; "Quiero a esta mujer", con Carole Lombard; "La octava mujer de Barba Azul", con Carole Lombard; "Tres lanceros bengalíes", con Franchot Tone y Ray Milland, película que fue uno de sus triunfos más apoteósicos y que ha quedado como obra clásica de aventuras en las antologías del cine.

A todo esto, Gary Cooper, tras algunos amores más o menos duraderos, se había casado en el año 1933 con la actriz Sandra Shaw, que tras su matrimonio dejó el cine, convirtiéndose en Verónica Balke, señora de Cooper, "Roky" como él, cariñosamente, la llamaba siempre.

Y cuatro años después nació su hija María. Gary Cooper seguía

trabajando intensamente, sin descanso apenas, en Hollywood. Otras películas posteriores y famosas fueron: "Adiós a las armas", "¿Por quién doblan las campanas?", de su gran amigo el escritor Hemingway, y precisamente sobre la guerra de Liberación española, al lado de Ingrid Bergman; "El forastero", en la que volvió a hacer de cowboy; "El orgullo de los yanquis", incorporando a un jugador de baseball; "Casanova Brown" un profesor tímido y azorado; "Policía montada del Canadá", film de gran éxito en todo el mundo; "Puente de mando", etc...

## DOS "OSCAR" EN SU CARRERA

Pero entre todos estos títulos que citamos sin orden cronológico de realización, hay uno que destaca poderosamente y que le vale el primer "Oscar" de su carrera. El codiciado galardón, refutado como el de más prestigio en todos los medios cinematográficos, le es concedido por "El Sargento York", film tremendamente simbolista y poético en el que Gary Cooper desempeña la lucha moral que un hombre mantiene consigo mismo, al tener que ir a la guerra, y su conciencia prohibirle matar a un semejante.

El segundo "Oscar" le llegó años después, con "Solo ante el peligro", película que marca un nuevo hito en la historia del "western", y en la que Gary Cooper culmina el extraordinario alcance humano de sus cualidades de actor. Es una interpretación perfecta, irreprochable, en una película que como "El Sargento York", es de auténtica trascendencia para las antologías del cine universal.

Más de setenta películas ha hecho Gary Cooper en estos treinta y seis años de actor. Las últimas que llegaron a nuestra patria fueron "La gran prueba", un film importantísimo de William Wyler; "El árbol del ahorcado", con Maria Schell, y "Misterio en el barco perdido", al lado de Charlton Heston, y estrenadas hace muy poco, en esta misma temporada.

Como se ve, pues, y a través de esos setenta títulos, aunque Gary Cooper haya muerto, seguirá viviendo siempre en la pantalla.

JUAN JESUS RODERO

## Mañana,

LA VIDA SENTIMENTAL DEL "ULTIMO CABALLERO DEL CINE".



Los dos auténticos grandes amores de la vida del famoso ídolo extinguido: su esposa, Roky, como la llamaba familiarmente, aunque su nombre es Verónica, y su hija María.

## Reportajes gráficos JUANES

Recuerde para la Primera Comunión de sus niños

## Fotografía JUANES

HOSPITAL, 10 \* TELEFONO 2870 \* ZAMORA

## Los restos mortales de Gary Cooper fueron enterrados ayer en Inglewood (EE. UU.)

### Pronunció la oración fúnebre el obispo auxiliar de Los Angeles

### El féretro no fue abierto por deseo de la viuda: "Quiero --dijo-- que todos conserven la imagen de como le conocieron en vida"

Beverly Hills (California, Estados Unidos), 16.—En la iglesia del Buen Pastor, en la que hace dos años se convirtió a la fe católica, ha sido celebrada la anunciada solemne misa de "Requiem" por el alma de Gary Cooper. Quinientas personas se encontraban en el interior del templo, de acuerdo con los deseos de la familia del finado de que sólo los íntimos asistieran a la ceremonia. Bastantes más personas se encontraban fuera de la iglesia, mantenidas a cierta distancia de la puerta por cuarenta guardias.

Pronunció la oración fúnebre el obispo auxiliar de Los Angeles, monseñor Manning, que dijo, entre otras cosas: "No tenía paralelo en la perfección de su arte. Era inmune a las influencias corruptoras de la publicidad y del elogio, que él mereció más que nadie. Su vida de familia y su hogar fueron sagrados para él y los preservó contra el materialismo que roe las bases auténticas de la sociedad. Era el esposo de una esposa, la fiel imagen de un padre; pero, sobre todo y antes que todo, era un hombre que vio la verdadera perspectiva de su vida en relación con su Dios, y que supo cómo inclinar su mente y refrenar su voluntad para llegar a la hermosa cautividad de la fe y al servicio de la sagrada voluntad de Dios, que es lo único que hace a un hombre libre".

## INSTANTANEAS

### ADIOS A UN JARDIN

Si los jardines son los pulmones de las ciudades, a la nuestra pronto le dolerá la desaparición de uno de los más cuidados y bonitos: el de la Plaza de Sanjurjo, a la que aún seguimos llamando "de la Cárcel". El Ayuntamiento recibirá del Estado medio millón de pesetas para el nuevo trazado de esta Plaza, que aunque gane en capacidad y resalte la perspectiva del Gobierno Civil, perderá sin duda la alegría y el colorido que le dan el jardín, los quioscos y los charlatanes.

### AGUA

Estos prematuros calores y el mayor consumo de agua que determinan con un aviso del problema que tal abastecimiento representará este verano, por su insuficiencia, si prontamente no se entregan al Ayuntamiento las obras del nuevo servicio, del que aún no se han verificado las pruebas oficiales.

### APARCAMIENTOS VIGILADOS

Por acuerdo con el Ayuntamiento, la Asociación de Inválidos Civiles se hará cargo del servicio de vigilancia en las zonas señaladas para aparcamiento de vehículos, que serán mayormente utilizadas, en cuanto se lleve a rajatabla la nueva señalización que prontamente se instalará y que terminará con la anarquía del tráfico urbano.

### INSTANTANEA DE HUMOR

El último de Gila. Película de "suspense". Se levanta el telón y se ve a un hombre rascándose. Se baja el telón. Se vuelve a levantar y aparecen varios hombres rascándose fuertemente. Se baja el telón y vuelve a levantarse, viéndose a muchísima gente que se rasca con furia. Título: "PICOSIS".

### OTRA DE HUMOR

En una Junta celebrada por los administradores y directivos de una conocida sociedad hidroeléctrica que tiene más millones que kilovatios, se puso de manifiesto, con toda seriedad, que el precio de la energía eléctrica en España es uno de los más bajos de Europa. El estudio lo habrán hecho comparando los precios de los distintos países con el nuestro, al cambio de la peseta. Lo que no han puesto de manifiesto es cuánto le cuesta trabajar al español medio para pagar su vigilado y restringido consumo, comparándolo de esta forma con otros países, pues ésta es la verdadera fórmula indicadora del poder adquisitivo de cada uno. Esperamos que tal ingenuidad no haya afectado a sus opulentos dividendos.

F. M.

**Gineva**  
**ARIAS GONZALO**  
HOY: A LAS 5.30 y 11  
ULTIMO DIA  
del divertidísimo estreno  
(Para mayores)  
**Todas las mujeres quieren casarse**  
Devil Niven, Shirley MacLaine y Gog Young

**Cinema Valderrey**  
HOY: Continúa desde las 5.30  
ULTIMO DIA  
Del formidable orograma  
(Para mayores)  
Gran Hotel, habitación X  
O. W. Fischer - Michela Morgan  
**Demasiado jóvenes**

## DELEGACION DE HACIENDA Licencia Fiscal del Impuesto Industrial Término de Zamora

**RAMA 5.ª.**—Industrias Químicas: El plazo para presentar las declaraciones de esta Rama en la Administración de Rentas Públicas, conforme se ha explicado en la prensa local y en Radio Zamora, está comprendido entre los días 16 al 20 de mayo actual, ambos inclusivos.

**RAMA 6.ª.**—Industrias de la Construcción, Vidrio y Cerámica: El plazo para presentar las declaraciones de esta Rama, en la misma forma que la anterior, está comprendido entre los días 22 al 25 de mayo actual, ambos inclusivos.

## Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos de Jambrina

El día 28 del actual, a las trece horas, se subastarán los pastos de espigadero y hojaderos de este término, capaz para 1.200 cabezas lanaras. Pliego de condiciones en Secretaría.  
Jambrina, a 16 de mayo de 1961.  
El presidente, D. LORENZO.

**SU LIMOSNA**  
debe ser amor, puro amor. Contribuya a través de **CARITAS ESPAÑOLA** a la práctica más sublime de la caridad evangélica.

## TEATRO RAMOS CARRION

Mañana Tarde, a las 8  
Noche, a las 11

## UNICO DIA DE ACTUACION

Presentación de la nueva y gran Compañía de Revistas del

## MAESTRO CABRERA

CON EL ESTRENO DE

# Ellas, ellos... y el taxista

(MAYORES DE 18 AÑOS)

CON LA ESCULPTURAL SUPERVEDETTE

## ADDY VENTURA

Y EL GRACIOSO ACTOR COMICO

## JUANITO NAVARRO

La Compañía de las mujeres bonitas

LOCALIDADES A LA VENTA EN LAS TAQUILLAS



# RADIO REVÁLIDA

## Un servicio especial de IMPERIO para los estudiantes de Bachillerato

### Tercera emisión: hoy miércoles

**TEMA DE INGLÉS**

a) Formación del pretérito de los verbos regulares: *happened, listened, looked.*

b) Formación de algunos adjetivos mediante la terminación *-ful*.

c) Traducción de una frase española con dos negaciones: *I could see no mark.*

d) Empleo y significado de los verbos defectivos *could* y *might*.

e) Empleo de las palabras *nothing* y *anything*.

**TEXTO 2**

This happened one day about noon. I was going along the shore and I was greatly surprised to see the mark of a man's foot in the sand. I stood there, like one who has seen a giant or some fearful thing. I listened. I looked round me. I could hear nothing, nor see

anything. I went up the shore and down the shore, but I could see no mark except that one. I went to it again to see if it might not be a dream; but there it was, the perfect mark of a foot. How it came there, I could not think.

I came home to my tent looking behind me at every two or three steps, thinking every plant and tree to be a man.

**TEMA DE CIENCIAS**  
*Física y Química*

1. Describa el alumno algún experimento que demuestre que el aire pesa y ponga de manifiesto la existencia de la presión atmosférica.

2. Principales propiedades del nitrógeno.

**TEMA DE LATÍN**  
César coloca sus campa-

mentos en el país de los belgas.

Caesar in Belgis omnium legionum hiberna constituit. Eo duae omnino civitates ex Britannis obside miserunt, reliquae neglexerunt. His rebus gestis, dierum viginti supplicatio a senatu decreta est.

1. **Cuestiones:**

a) *Omnium legionum.* ¿En qué caso están y de qué palabra son complemento? ¿Cómo sería esta frase en ablativo singular y acusativo de plural?

b) *duae.* ¿Con qué palabra concuerda y en qué caso está? Escribese la declinación de este numeral.

c) *his.* ¿Qué casos pueden ser? ¿Cuál es aquí y por qué? Póngase su dativo y acusativo en singular y en plural.

d) *decreta est.* ¿Qué tiempo es? ¿Cómo son en activa los futuros de *decreto*?

e) ¿Hay en el texto algún ablativo absoluto? ¿Qué clase de oración forma y cuáles son sus elementos?

f) Póngase en activa la última oración del párrafo y dígame el procedimiento seguido.

**TEMA DE RELIGION**

1. Traducción del texto

2. Existencia de Dios, verdad fundamental de la religión.

3. ¿Qué entendemos por Dios? Explica la definición.

4. ¿Cómo puede el hombre conocer a Dios por su propia razón?

5. Doctrina de Mahometismo.

6. Breve historia de Mahoma.

## CADA HORA SU TEMA

### Integración económica

... Nuestra actual relación internacional

Produce en realidad sorpresa... tal vez pudiéramos decir dolorosa sorpresa... compróbar que en la mayoría de los comentarios que vemos publicados respecto a la integración económica y a los inconvenientes y ventajas que para España se derivarían, caso de ser adoptada, se olvidan en absoluto de la situación actual de nuestra economía, argumentando como si, en efecto, la economía española se encontrara aislada, sin apenas relaciones con el exterior. Y es que tal vez esos comentarios, por querer ser autorizadas opiniones, repiten conceptos que, aunque solo viejos de meses, han circulado rebasados por las circunstancias, esto es, por las modificaciones experimentadas por nuestra economía y, todavía en mayor escala, por las ocurridas en los organismos integradores europeos.

Lo primero que hay que tener en cuenta es que desde hace ya cerca de dos años, esto es, desde que en junio de 1959 ingresó en la Organización Europea de Cooperación Económica, España ha quedado incorporada a una corriente integradora. Esta es una realidad escueta e incontrovertible. La OEEC, transformada en la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico, es un organismo integrador que busca, e indudablemente ha logrado, llevar a un determinado nivel de relación unificadora a las economías de cuantos países pertenecen a él.

Merced a la OEEC, todos los países del occidente europeo dieron flexibilidad a sus respectivas economías o, como ahora gusta decir, las "permeabilizaron", haciéndolas más abiertas en los diversos aspectos de pagos internacionales, posibilidades de conversión de divisas, comercio exterior, etc.

Por lo que a España se refiere, los resultados de su ingreso en la Organización fueron los previstos; es decir, quedó establecida la mayor relación económica deseada en los sectores monetarios y comerciales, con la consiguiente influencia en el quehacer productivo total, el cual tuvo lógicamente que recibir el impacto, unas veces adverso y otras beneficioso, pero siempre saludable, que inexorablemente tenía que producir la penetración en la competencia internacional.

La "permeabilidad" de la economía española queda reflejada en varios aspectos y principalmente en el del comercio exterior.

En efecto: Durante el año 1960, el comercio exterior de España supuso el 19 por 100 de la Renta Nacional. Del citado porcentaje, alrededor del 11 por 100 correspondió a la exportación y el 8 por 100 a la importación. Esto quiere decir que de la total producción española, un 11 por 100, en valor, fue vendido fuera de nuestras fronteras, mientras que el 8 por 100 de los artículos consumidos o mejor "adquiridos" fueron de procedencia extranjera.

El considerable volumen de las transacciones internacionales respecto a la Renta Nacional, señalan la terminación del aislamiento económico que efectivamente existió con anterioridad, pero que ha desaparecido. A este capítulo del comercio exterior que es, en definitiva, el que mayor peso presenta en las integraciones económicas, aún cabe añadir, por lo que se refiere a la situación actual de España en sus relaciones con el exterior, otros aspectos también importantes, tales como los referidos al turismo, recepción de capitales extranjeros, etcétera. Un somero examen de estos factores de relación es suficiente para comprobar que a la altura actual, y se avanza no por el camino de la integración, la economía española no puede ser hoy considerada como afectada de aislacionismo.

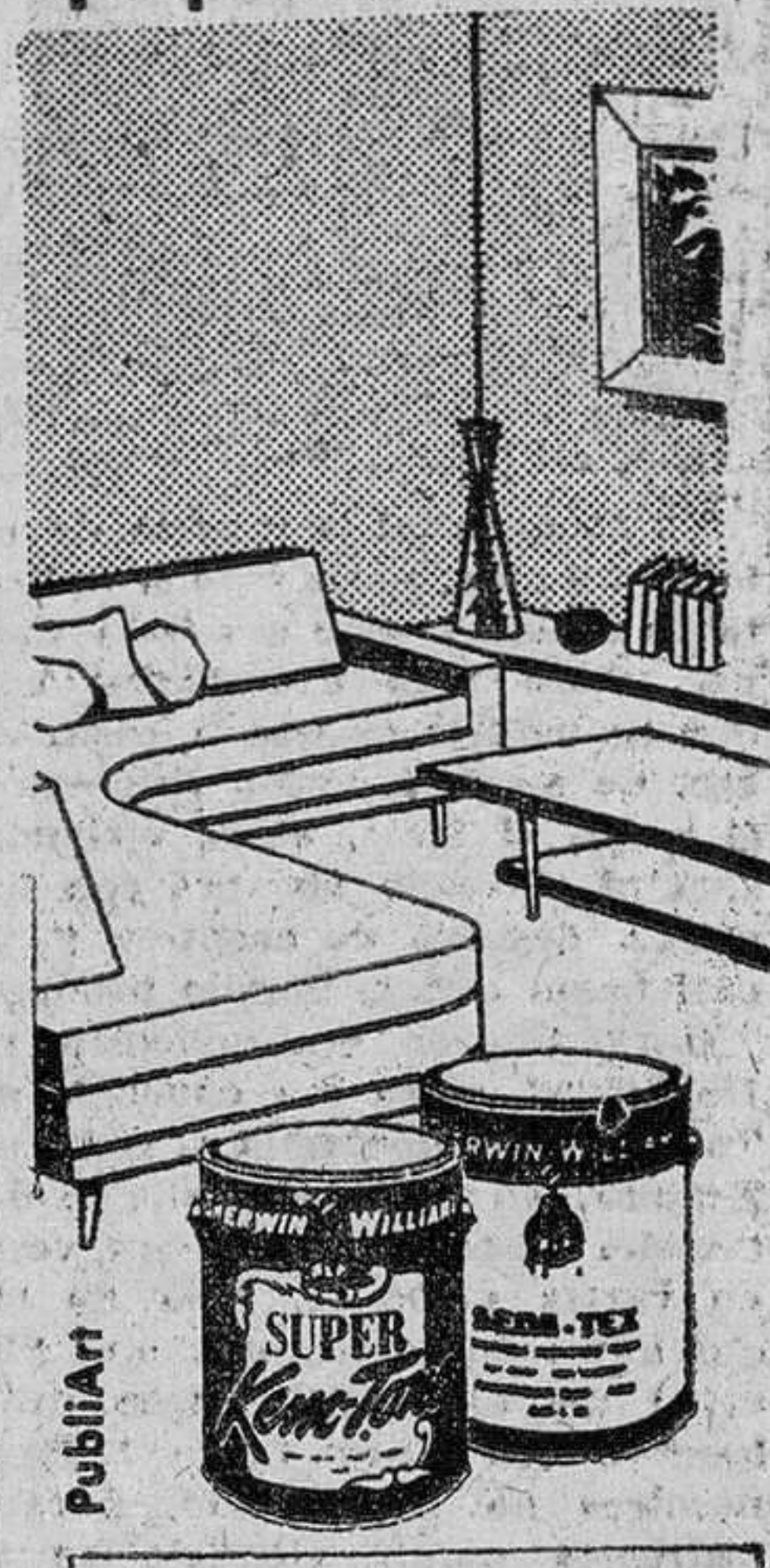
Ahora bien: en el seno de la Organización Económica Europea han surgido núcleos de mayor integración que los que presenta el citado organismo. Esos núcleos son el Mercado Común, que marcha con inabundante velocidad hacia una efectiva unión "aduanera" y la Zona del Libre Comercio, mucho más moderna en sus desos de integración.

Al examinar el problema desde el punto de vista español, lo primero que cabe afirmar es que la alternativa no se presenta entre "permanecer aislados" (puesto que no lo estamos) o integrarnos, sino entre continuar la evolución de las relaciones internacionales entre los países que marchan con velocidad hacia la unificación de sus economías o entre aquellos que no creen conveniente para sus intereses o posibilidades adquirir dicha velocidad, teniendo en cuenta también que los núcleos de integración más acusada y singularmente el Mercado Común, engloban entre sus postulados económicos determinados problemas que afectan a la decisión política.

## SUPER KEM-TONE SEDA-TEX

Dos productos de alta calidad para la decoración moderna de interiores.

Se destapa y... ¡a pintar!



**DISTRIBUIDOR:**  
**BENAVIDES MARTIN**

Calle Zamora, 18  
Teléfono 65 17

**SALAMANCA**



## En Alicante vive el trompeta más viejo del mundo

### Figura en la Banda de la Cruz Roja

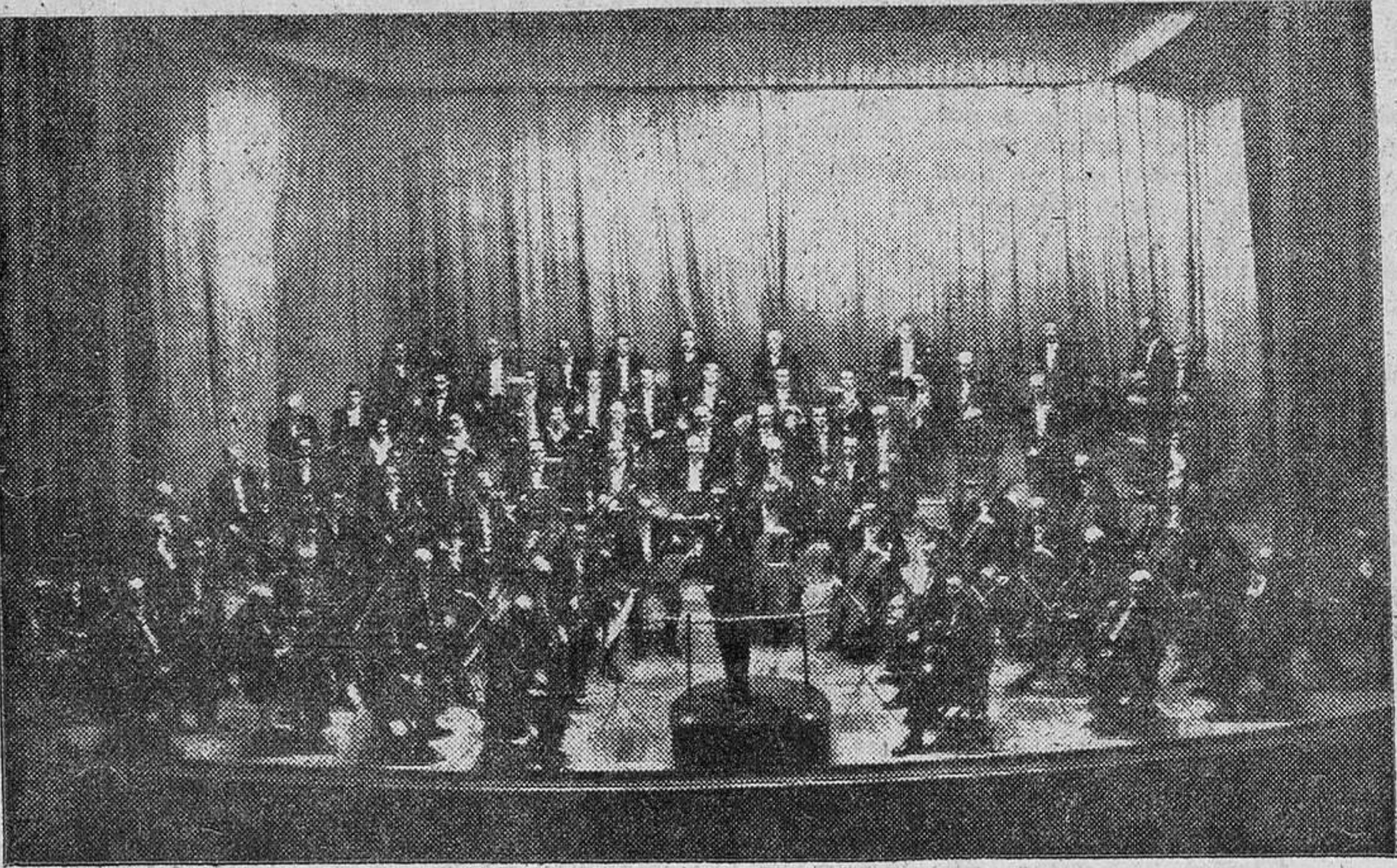
Alicante, 16.—Reside en esta ciudad el trompeta en activo, más viejo del mundo. Se trata de don Juan Alpañés García, popularmente conocido por "El Verdejo", que a los ochenta y cuatro años de edad todavía figura en la Banda de la Cruz Roja, actúa regularmente en ella y asiste a todos sus ensayos.

Juan Alpañés ingresó a los quince años, como educando, en el Regimiento de Infantería de Alicante. El año 1922 pasó a la Banda Municipal y posteriormente a la de la Cruz Roja. Además de tocar la trompeta en esta Banda, da clases particulares a numerosos alumnos y, según afirma, aún le queda en pulmones para muchos años.—Cifra.

na tercio superior del muslo derecho, con una trayectoria oblicua hacia arriba y atrás de 25 centímetros de longitud, que rozando la cara externa del hueso ilíaco, alcanza la parte superior de la región glútea. Shock traumático que precisa transfusión de sangre. Pronóstico grave. Pasó al Sanatorio Riber.—Cifra.

## El concierto de hoy en la Asociación Zamorana de Bellas Artes

### COMENTARIOS AL PROGRAMA



LA ORQUESTA SINFONICA DE BILBAO

Por ser obras muy conocidas, "Triana", de Albéniz, y la "Quinta Sinfonía", de Beethoven, sólo comentaremos "Don Quijote", de Richard Strauss, que es menos conocida.

En la "introducción" se presenta a Don Quijote pasándose día y noche entregado a la lectura de libros de caballería.

Piensa en una moza labradora de "muy buen parecer llamada Alconza, de quien un tiempo anduvo enamorado", y la idealiza bajo el altisonante nombre de Dulcinea del Toboso. Según su mente se va, perturbando llena de caballerescas fantasías e imágenes, la música va creciendo en complejidad. Todos los fragmentos del tema de la "Caballería" están entrelazados, formando una intrincada polifonía, y la sordina de todos los instrumentos, incluso la tuba, viene a aumentar el efecto de una atmósfera de alucinación.

Tema: "El Caballero de la Triste Figura". Este tema, encomendado al violoncelo a solo, está formado por un grupo de motivos característicos, sobre los cuales está cimentada la "introducción".

Tema: "Sancho Panza". Este tema, que está expresado por una peculiar combinación de instrumentos (clarinete bajo y tuba), es un ejemplar maravilloso de la música de caracterización. Parece que vemos al robusto campesino con toda su rústica y pintoresca personalidad. La continuación del "tema de Sancho" está encomendada al viola solo y es menos material; está asociada, al parecer, con su carácter bondadoso, jovial temperamento y su acendrado afecto por su amo.

VARIACION 1.—La aventura de los molinos de viento. Tras el diálogo entre Don Quijote (violoncelo solo) y su escudero (clarinete bajo) se lanza Don Quijote, contra los molinos, siendo golpeado y derribado por las aspas. Pasajes en escalas de la madera, un "glissando" de arpa y un fuerte golpe de timbal describen la catástrofe. El Caballero queda lamentándose con el tema de Dulcinea, la dama de sus ensueños.

VARIACION 2.—Victoriosos combate con las huestes del emperador Alifanfarón. Don Quijote ve que por el camino "venía una grande y espesa polvareda", la cual, dice, anuncia la llegada del pascano emperador Alifanfarón. "No oyes el relinchar de

los caballos, el tocar de los clarines, el ruido de los tambores?" "No oigo otra cosa," respondió Sancho, sino ballidos de ovejas y carneros." Por medio de una magistral y atrevida combinación describe admirablemente la orquesta este episodio.

Desoyendo los ruegos de Sancho y las voces de pastores y galeadores, arremete el Caballero por en medio de las ovejas, saltando, malherido de esta aventura.

VARIACION 3.—Razonamientos entre Sancho Panza y su amo.

El escudero desea saber qué ventajas reporta la Caballería andante, además de salir "mal ferido y con las alforjas vacías". Le contesta Don Quijote y sigue la conversación, que sube de tono y se convierte en altercado. Se sobrepone el Caballero y entona un apasionado canto a la Caballería, pesando después el tema "Dulcinea" y los motivos de ambos ideales, se mezclan en amplia y apasionada polifonía.

VARIACION 4.—Aventura de los disciplinantes. Aparecen "muchos hombre vestidos de blanco, a modo de disciplinantes." Llevaban en procesión una imagen de la Virgen e iban cantando salmos. Don Quijote se dirige a ellos: "Vosotros, que quizá por no ser buenos, os encubris los rostros, atended y escuchad lo que deciros quiero..." "Riéronse de él, y sin decir más palabras arremetió a las andas..." Una vez más, Don Quijote queda tendido y muy malparado.

Sancho lleva a su amo a casa y, después de atenderle solícitamente, se echa a dormir.

VARIACION 5.—Describe la vigilia del Caballero. Sus pensamientos cifrados en Doña Dulcinea, cuyo motivo es oye en la trompa. Un giro cromático de arpas y violines figura la brisa de la noche acariciando su rostro. Una frase apasionada y vehemente describe cómo va acrecentándose su júbilo al pensar en la dama de sus ensueños.

VARIACION 6.—Encuentro con Doña Dulcinea. Ha visto en sueños a la Dama Ideal, y Sancho se divierte a su costa, persuadiendo a Don Quijote de que una ruda campesina es su adorada Dulcinea.

Don Quijote duda, pero Sancho insiste.

VARIACION 7.—El viaje por los aires. Don Quijote y Sancho, con los ojos vendados, suben en el Clavileño. Precipitados escalas cromáticas en las flautas, los arpeggios en los instrumentos de arco, el glissando de las arpas, los rápidos crecimientos y decrecimientos del metal, unidos al extraño efecto de la máquina de viento, contribuyen a producir la impresión del libre espacio, en tanto que los trémolos sobre una nota, persistentes en los contrabajos, alternando el pianissimo con el fortísimo, señalan el hecho de que los dos jinetes no abandonaron el suelo ni un momento.

VARIACION 8.—De la famosa aventura del barco encantado. Llegan al río Ebro. Atado a la orilla hay un barco. Don Quijote pregunta a Sancho ate juntos a Rucio y Rocinante al tronco de un árbol y entran en el barco. El tema de la "Caballería" se percibe como una barcarola, ejecutada en los oboes y en el violín a solo. Los bajos de cuerda y aire figuran el movimiento ondulatorio de las aguas. El barco zozobra y echan pie a tierra "más mojados que se dientes". Sancho pide a Dios con una larga y devota plegaria el libre de las locuras de su amo.

VARIACION 9.—El combate con dos hechiceros. Reanudada la marcha, se encuentran con dos caminantes a quienes Don Quijote toma por dos hechiceros, pero que son frailes; oyes el motivo de la "Caballería" y otro de carácter religioso que dialogan los dos frailes.

VARIACION 10.—Combate con el Caballero de la Blanca Luna. El amigo de Don Quijote, Sansón Carrasco, decidido a curarle de su locura, se dirige a Caballero andante, y como rival suyo entabla combate y derrota a Don Quijote, obligándole a prometer que durante un año se retirará de su vida de aventuras. Esta derrota ejerce benéfica influencia en el cerebro de Don Quijote, que empieza a ver las cosas con más claridad.

FINAL.—Muerte de Don Quijote. El caballero recobra la razón, pero se encuentra quebrantado físicamente y moralmente. Pide perdón a Sancho por haberle hecho caer en su propio error. Sus últimas palabras se hallan encomendadas al violoncelo con acentos conmovedores plenos de honra y dolorosa emoción.

## En Ginebra, comenzó ayer la conferencia sobre Laos

(Viene de primera página)

Exterior, lord Home, que propuso un programa de cuatro puntos para encontrar la fórmula de neutralizar a Laos y de evitar la guerra civil en este país, que pudiera encender un conflicto más amplio en todo el sureste asiático. Lord Home pidió concretamente:

Una declaración de los laosianos prometiendo adherirse a una política de neutralidad y no compromiso con ningún bando.

Una declaración de las naciones que asisten a la conferencia prometiendo respetar esta neutralidad.

Estudio por la conferencia de los acuerdos necesarios y del establecimiento de una organización internacional que controle la llegada de armas a Laos y vigile el número e importancia de las fuerzas armadas laosianas realmente necesarias para aquel país.

Establecimiento de otra organización para la provisión y distribución de ayuda económica a Laos.

Lord Home se refirió en un pasaje de su discurso a la "interferencia" exterior y a la "violación" de los acuerdos de Ginebra de 1954, y dijo entre otras cosas que la situación en Laos no sería la que es actualmente si no hubiera habido esa interferencia extranjera. "Por su naturaleza —agregó— el pueblo laosiano no quiere la guerra". Finalmente añadió que no debe haber partición, ni política ni geográfica, y respaldó el llamamiento hecho por el príncipe Norodom en el sentido de que no debe mirarse hacia el pasado, sino más bien hacia el futuro.—Efe.

## LOS REBELDES CONTINUAN LAS HOSTILIDADES

Ban Pa Dong (Laos). 16.—Los rebeldes continúan cañoneando este remoto baluarte gubernamental, situado en tierra dominada por el Pathet Lao, a treinta y dos kilómetros al sur de Xiengkhuang, declara el teniente coronel Vang Pao, que tiene el mando de una fuerza guerrillera de más de diez mil hombres entre soldados del ejército regular, voluntarios para la defensa local y otros paisanos armados, dispersa por las provincias de Xiengkhuang y Sam Neua.

La acción hostil de los rebeldes se registra a las setenta y dos horas de firmado el acuerdo de alto el fuego entre el Gobierno real y el Pathet Lao.—Efe.

## Un cuadro del Greco, falso

Milán, 16.—Los técnicos han informado que el cuadro "Calvario" del Greco, dado al Museo Poldi-Pezzoli, es falso. El cuadro, comprado en más de ochenta mil dólares por un amante del arte, ha sido identificado como obra de un artista portugués contemporáneo cuyo nombre no se ha revelado.

El museo, diplomáticamente, ha devuelto el llenzo y se sabe que su propietario está tomando medidas para que se le devuelva el dinero que pagó por él.—Efe.

## La FIESTA Nacional

### LA SEXTA DE SAN ISIDRO

## Cogida grave de Julio Aparicio en el primer toro

### Ordóñez y Ostos dieron la vuelta al ruedo

Madrid, 16.—Sexta corrida de las Fiestas de San Isidro. Lleno. Toros de don Antonio y don Carlos Urquijo, de Sevilla, para Julio Aparicio, Antonio Ordóñez y Jaime Ostos.

Los toros, de bonita lánima, embistieron bien el primero y segundo y fueron inciertos los otros. El quinto, color de la pata izquierda, fue devuelto a los corrales y sustituido por otro de Heródes, de don Juan Cobaleda, muy difícil, pero blando de manos. Se caía, en cada pase.

Julio Aparicio resbaló al lanzar al toro que abrió plaza y sufrió una cornada grave en el muslo derecho. Por ello, la corrida quedó en un mano a mano Ordóñez-Ostos.

Antonio Ordóñez empieza la faena del toro que cogió a Julio Aparicio con tres magníficos ayudados por bajo, que el público jalea. Sigue por redondos majestuosos llevando al toro embuido en el engaño y tirando con suavidad y arte, entre ovaciones. Liga después naturales rematados con el de pecho, que se corean con oyes, y mata de estocada y volapié entrando muy despacio. Hay ovación grande, petición de oreja, que el presidente no concede, vuelta al ruedo y salida a los medios.

Sujeta al tercero con unos etíceas lanceos y empieza con buenos redondos. El toro se queda y se cierra en el engaño, por lo que Antonio abreva. Mata de estocada y descabello al primer golpe. (Ovación y salida al tercio.)

El Quinto, de Urquijo, es protestado por cojo y devuelto a los corrales. Le sustituye otro de Cobaleda, gordo y de embudada franca, pero se cae con frecuencia. Ordóñez le instrumenta cinco templadísimas verónicas que le valen una gran ovación. Faena suave

a media altura, para mantener al toro en pie, y acaba con media estocada, dos pinchazos y descabello al segundo intento.

Jaime Ostos saluda a su primero con cuatro ceñidísimas verónicas que remata con media superior. Suena una gran ovación, que se repite en un quite por apretadísimas chicuelinas. Empieza la faena de muleta con seis estatuas y sigue, por naturales, en los que hay valor y mando y remata con el de pecho echándose el toro por delante. Repite con nuevas series de neutradas, finalizadas con el de pecho, y mata de pinchazo, volandose, y estocada y vuelta al ruedo.

El cuarto inicia la faena de muleta con unos ayudados por bajo, toquilla en tierra, que se aplauden. El toro está pelirrojo y Jaime Ostos torea con valentía. Pincha tres veces e intenta varias veces el descabello, dando lugar a que suenen dos avisos.

Al último, que empazó embistiendo con alegría, le instrumentó unas magníficas verónicas que se jalearon. Pidió el cambio con una sola vara, pero el toro se aplañó y Ostos no pudo ligar faena, a pesar de su mucha voluntad por conseguirlo. Mató de una buena estocada. Fue despedido con muchos aplausos.

Los toros pasaron en vivo 530, 560, 520, 585, 552 y 520 kilos, respectivamente.

Las cuadrillas hicieron el pasadillo montera en mano en memoria de Joselito.

Durante la lidia del cuarto toro intentó arrojar al ruedo un espontáneo desde el tendido del este. El público se lanzó sobre él y consiguió sujetarle hasta que fue detenido por la fuerza pública.

Aparicio fue asistido en la enfermería de herida en cara exterior.

**"AMAMOS**  
los unos a los otros..." Amar es caridad. Caridad es CARITAS.  
CARITAS te necesita.







Pulso de los días

**LAS TANTAS**

Por M. A. GARCIA VIÑOLAS

La conciencia del Tiempo siempre estuvo amedrentada al hombre; por salir del alcance del Tiempo y desasirse de sus fríos brazos aniquiladores, el hombre llegó incluso a vender su alma al diablo. Sospecho que no fue para el diablo tuen negocio el negocio con esa especie de almas; unas, como la de Werher, creyeron librarse del rigor del tiempo huyendo de la escena; por el foro otras, como la de Fausto, trocando el alma. Pero si el hombre abominó siempre del Tiempo, se dejó prender en sus horas y hubo alguno que se quedó sentado en medio de ellas como en un harén delicioso. Unos pueblos tejieron con sus horas un encaje y otros hicieron de ellas látigo y azote. La Edad Media se gastó los ojos en mirar, una por una, todas sus horas, que iban profesando en recatados libros como en un breve convento de clausura. El reloj del Renacimiento embriagó de armonía sus horas y les puso música en el corazón para que, diluidas en el aire, pasaran sobre el mundo sin hincar el diente en aquella esbelta naturaleza humana. Y nuestro siglo, que todo lo cifra, ha incluido sus horas en las cotizaciones bancarias y ha tomado por divisa aquella triste frase de que "el tiempo es oro".

Pero España, buena catadora de oro porque ya tuvo su Eldorado a punto, sabe que no es otro oro todo lo que reluce y desconfiada de un oro que se fabrica con el tiempo. Nuestras Horas, las altas horas o las horas chatas del español, no danzan a compás unánime, como el friso clásico de Atenas; aquí las horas se alargan o se achican a capricho y cada cual baila a su antojo, trasquilando al pasar el lomo gris del Tiempo. En nuestro reloj, livido ruedo ibérico donde vamos lidiando la eternidad, hay horas que se saltan el tiempo a la torera. Y eso tiene su gracia, que es el consuelo —acaso el único— de lo que no tiene medida. Todos los que se asoman a España vienen a lo mismo: A ver cómo lidiamos nuestro toro y nuestro tiempo, a sumergirse en nuestro océano de pasión y en nuestro río revuelto de horas. Muchas veces he oído decir por esos mundos a quienes referían su viaje por España:

—Y luego... ¡esas horas de comer que tienen ustedes! ¡A las doce de la noche todavía se ven por las calles de Madrid a niños vestidos de Primera Comunión...

Y esto lo dicen con alegría, como quien regresa de un asunto y muestra la fotografía en que se le ve, con un gorro de papel en la cabeza, dispuesto a recibir al Nuevo Año. El mundo ya sabía que al pasar la frontera española había de cambiar de moneda y de horario, poner en hora su organismo a tono con el apetito nacional. Y esto le haría cenar a las once a un mundo que siempre se acostó a las diez, era, acaso, el último vestigio imperial, una especie de bula para un Imperio donde "el sol no se pone nunca".

Pero ahora van a meter en cintura a las horas de España; que nuestro horario va a entrar en razón y conformarse al ritmo del mundo. Me hago cargo de los motivos que hay para esta conversión, que quiere conformarnos con el día de luz que Dios nos da. Y ni me paro a considerar si es oportuno bajar la capota de nuestro horario, precisamente ahora en que el verano invita a viajar en coche descubierta. Porque yo he venido aquí para despedirme públicamente de unas horas que sólo tenía el reloj de España; esas horas pálidas que perdían su nombre por la noche adentro y que nosotros llamábamos "las tantas"; horas salidas de madre que se escapaban de las filas del tiempo y se iban a su antojo por las esquinas de la ciudad, perdida la noción de su propia medida. A los españoles se nos hacían "las tantas" en una tertulia, en un café o en un paseo. Volviamos siempre a "las tantas". Allí donde el tiempo pierde su conciencia y las horas diluyen su contorno, estaban ellas, "las tantas", como el último sorbo de vida que nos bebíamos a solas los españoles mientras el mundo dormía sus trabajos. Y esas horas van a desaparecer, para que pueda circular por nuestra Patria, sin hacer trasbordo, el mismo tren que corre por Europa. Y dentro de algunos años, el hombre no sabrá ya andarse fuera de hora, y volver "a las tantas" por las orillas del tiempo. Porque a todo le llega su hora, incluso a estas horas exclusivas y fuera de serie que los españoles llamábamos "las tantas".

**La vida: actualidad y reportaje**

**IBEROAMERICA: UN MUNDO EN REBELION Y TRANSFORMACION (1)**

**Venezuela, chorro de petróleo**

**Caracas, muda y enigmática, tiene fiebre**

**Sesenta mil "ranchitos" miserables, frente a la poderosa arquitectura**

**Contrastes profundos: Riqueza y miseria, justicia e injusticia**

**La vieja y antigua capital desapareció en un terremoto**

He aquí Caracas. Desde el avión se ve al tiempo la costa y las montañas. Debajo, en la orilla seca y llena de palmeras, el puerto histórico de La Guaira. Detrás, grises y peladas, las estribaciones de los Andes. El mar choca con la piedra. El aeropuerto de Malquetia es nuevo, reluciente. Los obreros llevan grandes guantes...

Todavía recuerdo cuando esto no era nada más que un caserón de madera. No hace tantos años.

Es un amigo que me espera. Un sol redondo, dulce, intenso, penetra en los poros.

—Estamos en el trópico. Los trámites son rápidos. El cruce de las razas, la sangre mezclada del negro, el indio y el español asoma—como en un laboratorio humano—en el perfil de los hombres. Como el sol. Estamos ante una raza haciéndose, tejiéndose, enhebrándose en su dolor y en el dominio de las cosas. Los negros fueron esclavos, los indios fueron conquistados, los españoles quedaron insertos y dieron apellidos. Este mundo es joven y viejo.

Desde el aeropuerto de Malquetia a Caracas hay escasa mente veinte kilómetros de autopista. Es una obra extraordinaria. Una obra pensada con mente moderna, es decir, con ejes amplios, con túneles enormes. La montaña ha sido vencida, aniquilada.

—Todavía queda la vieja carretera. Todavía recuerdo —me dice mi amigo— lo dramático que resultaba su paso, encajonado el "carro" entre los muros y los ventisqueros. Caracas quedaba como al final del mundo, en un valle entre montañas, del que no se podía salir nada más que por entre precipicios.

Este es el pasado de una generación. Durante ella ha surgido todo lo que, de alguna forma, es vertical y horizontal: el rascacielos y las avenidas dobles, los pulpos—"el pulpo" dicen en Caracas—, es decir, las autopistas que se suceden una sobre la otra, en doble paralela, sostenidas por grandes pilotes de cemento.

Esta es ya la ciudad. Está situada a los 920 metros de altura, buscando la zona templada. Es alargada en medio del valle estrecho. Las grandes avenidas (Bolívar, Urdaneta, Autopista del Este) pasan como ríos de asfalto al lado del pequeño y verdadero río seco y maloliente. Caracas tiene un millón trescientos mil habitantes.

—Hace veinticinco años era un pueblo. Bueno, una ciudad provinciana, casi perdida.

—Una ciudad es una sorpresa. No existe ninguna que se entregue de repente. Es preciso andarla. Es preciso conocer ese punto clave desde el cual se ofrece entera, total, articulada como un todo, exacta como un conjunto. Inteligible, al menos.

**La ciudad y los contrastes**

Hay que ir, pues, hasta el monte El Avila: al Hotel Humboldt. El teleférico, que desde la falda del monte al picacho, mil metros más arriba, y por la línea más corta, arranca de un escenario picasiano (de planos y rumbos arquitectónicos) y de una maquinaria último modelo. Desde arriba, en la subida, la ciudad aparece entera en el valle...

Como una "Y" griega. Se agolba sobre los cerros y los devora. Se ven—ocres y cenicientos—los inmensos cortes que se han dado en las montañas para dejar alojamiento a las quintas, a los chalets y a las casas pobres. Caracas es sobre cordera. Es una ciudad americana, joven, estremecedoramente hermosa y nueva. Caracas es un laberinto de asfalto sin aceras.

—Los peatones no circulan... Es una broma, pero ¿por dónde se va? Caracas es, también, el contraste terrible, la acusación completa de una sociedad a otra. ¿Por qué? Sesenta mil "ranchitos" miserables se juntan, se unen, se abrazan, en las montañas. En el llano están los rascacielos los grandes bloques, las sábanas de comercios y de luces. No importa que me digan: "Tienen televisión y carro." Algo no marcha bien de carro a carro.

—En los altos, las colonias más elegantes.

Y rodeándolo la ciudad, cerrándola por todos sus frentes, una inmensa, terrible y desnuda parábola de "ranchitos" miserables. He aquí, pues, la habitación del hombre: la complejidad, la desnudez de cada hora, de cada acción humana.

Hemos llegado, amigos, a lo alto. La ciudad ha encendido las luces y brilla entera. Urbana, metropolitana esta ciudad nueva, ingeniosa, colérica, tensa, trepidante, es Caracas. El gran cinturón de los "ranchitos" brilla también sobre los montes.

—La miseria y la riqueza juntas.

—Como la piel y el cuerpo.

El Hotel Humboldt es un ejemplo de lo extraordinario y

de lo arbitrario. Costó millones y millones de bolívares. Su arquitectura es magnífica, sus rincones interiores, fascinantes. Tiene aire de torre de farero, pero custodiada por el lujo. Un lujo que produce escalofríos porque se sabe lo que falta.

Dentro no hay nadie. Dicen que alguna pareja de recién casados sube hasta allí. Dicen que alguna conferencia internacional se celebra en sus salones.

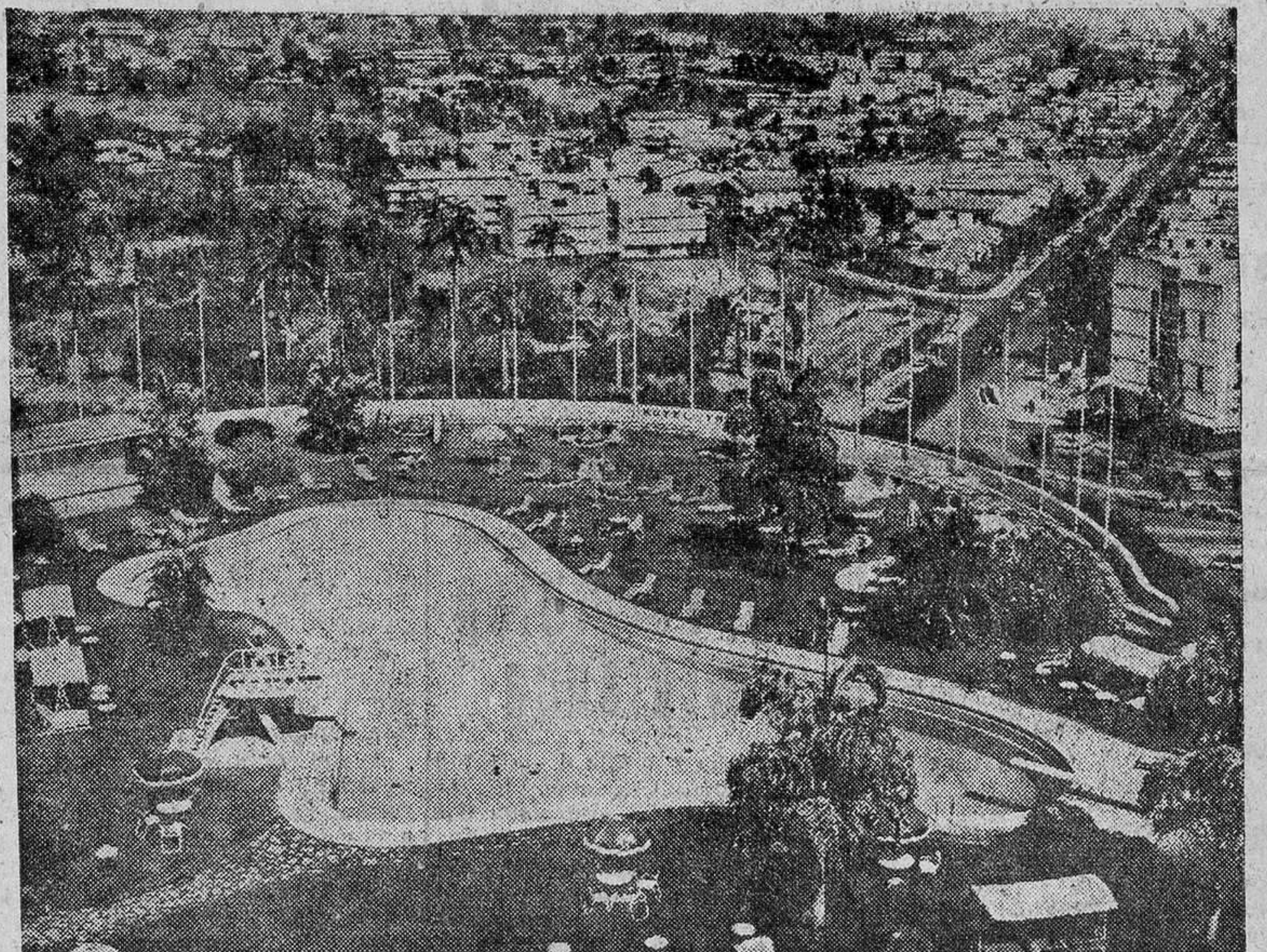
cas y publicitarias. Hace cuarenta años sólo había una ciudad venezolana que tuviera más de 100.000 habitantes: Caracas.

"Solo teníamos un hotel digno de ese nombre y dos salas de cine", me dirán más tarde, rememorando este prodigioso salto.

La ciudad, vista desde este gran repecho de El Avila, es mágica, moderna. Ya sabemos que crece como una "Y" grie-

gedor y alucinante del Circulo Militar, donde todo mármol está presente, toda madera preciosa en guardia, toda señal de lujo en su sitio.

Y nada más que salir del las ventanas, está el monte coronado de los "ranchitos" (azules, blancos, rojos, de lata y de teja) y de las vaguadas miserables. ¿Cómo era posible colocar uno y otro enfrentados sin clamar a Dios?



He aquí una panorámica de la Caracas elegante. La zona residencial. Una piscina, concebida con todo el confort. También la capital de Venezuela tiene insospechados atractivos para el turista. (Foto PYRESA)

En el comedor y en el bar no hay nadie. Salvo mi amigo y yo. Los camareros nos miran con cierto asombro.

—Antes venía mucha gente. "Antes" es cuando Pérez Jiménez.

—Había mesas en las que se gastaban cincuenta o sesenta bolívares de un golpe con mucha facilidad. "Ahora es una "vaina".

Aquellas "alegrías" han traído estos agobios de hoy. El hotel personifica esa situación. Se sienten las voces en el silencio. Millones de bolívares se enterraron aquí y allí.

—Se hacían obras.

El país se había hecho constructor y comerciante. Se especulaba con la tierra—horizontal y verticalmente—y el hombre había pasado a comerciar con todo. El chorro de petróleo ponía en circulación su managuera y hacía funcionar los dos mecanismos. No obligaba nada más que a una servidumbre: a traerlo todo de fuera. Eso era el chorro de petróleo.

En 1950—cuando comenzó precisamente la masa de emigración— la población activa era de 1.295.931 personas. De ellas 529.010 vivían de actividad des secundarias. De este grupo, no menos de 150.000 eran comerciantes. Un psiquiatra y sociólogo venezolano anadió: "Lo que nos llama la atención es su desmesurada proporción (había de un comerciante y tres burocratas por cada diez obreros) frente al verdadero trabajador sobre el hombre en el cual reposa la producción directa de riqueza". Este psiquiatra se llama Francisco J. Herrera Linares.

—Bañamos desde la alta torre del Humboldt—rodeada de neblinas—en busca del teleférico. La ciudad caraqueña asombra por su avispero de luces cambiantes, tornasoladas, eléctri-

ga y que impresiona su aspecto, su poderosa arquitectura. Se tiene sensación de que todo está creciendo y de que el rascacielos se mezcla con la casita, y que esas grandes extensiones de tierra amarillenta, en medio de enormes bloques de viviendas, esperan constructor. Es un Far-West de piedra, con aire acondicionado, línea neoyorquina, y árboles de nombres anchos y poéticos: caobos, apamates blancos, bucarés de celbo, guamachos...

**El Circulo Militar de Pérez Jiménez**

Esta tierra es la de los contrastes profundos. La de la riqueza y la miseria. Esta tierra es la de la injusticia y la que pelea también, montaña, valle y sábanas adelante por la justicia.

—Por eso elegimos a Betancourt.

Es un taxista el que lo dice. Está amargado, no obstante.

—Pero ahora no corre ya la plata. Las obras están paradas, los obreros sin saber qué hacer.

Es un hombre de pelo encrespado, pero que habla sosegadamente y mezcla al tiempo, tres apañaciones: el usted, el tú, y el "Mira, chico". Prosigue: "No entiendo lo que pasa. Pienso que antes eran pocos a "enarse los bolsillos y ahora son muchos más.

—Hasta eso es señal de mejor justicia. Pero el problema no es ese.

De pronto dedica todos los sentidos al tráfico. Miles de automóviles se mueven, incesantemente en las superavenidas caraqueñas. Muchos llevan las abolladuras del "golpe avisa". Un diez por ciento de ellos, anualmente, no se recogen en los aparcamientos. Quedan allí como hierro viejo, como lata a oxidar. Era un poco la aventura del Hotel Humboldt o el de-

roche inaudito, casi sobrecocto. Los jóvenes militares que me han enseñado el Circulo se me estrañan eficientes, limpios, atentos. Brillan las aguas azules de las piscinas y el agua negra del lago privado. Grandes salones, enormes lámparas, equipos y alfombras de lujo refinado. ¿Cómo es posible este espectáculo? ¿Qué pretendió Pérez Jiménez con ello?

Caracas está ahí, ante nosotros, muda y enigmática como todas las urbes nuevas que tienen fiebre. Los hombres luchan y trabajan "por el bolo", familiarmente al bolívar que es la unidad de la moneda, y cuyo cambio, en comparación con la nuestra, oscila hoy entre la doce y las trece pesetas, y por entender el misterio de una economía que parece hecha para el desconcierto: recoger cada mañana cinco millones, de dólares y haber gastado en la tarde, a la caída del sol, no menos de seis millones.

He aquí la ciudad. En su eje longitudinal hay un centro clásico: las torres del Centro Bolívar. Túneles subterráneos cruzan por debajo y emergen repentinamente, a las grandes avenidas. La ciudad es fuego. En la noche, sobre las torres, giran en guifos regulares unas luces rojas para que los aviones no se sorprendan. El pueblo las llama las "torres del silencio". Ese nombre les viene del antiguo que tenía el barrio y que era, en cierto modo, el de la tolerancia y prostitución. Un día le barrieron todo. Surgieron las grandes moles y en ellas se instalaron muchos Ministerios. A las siete de la mañana va hay ministros en su despacho. A las tres he visto allí alguno todavía.

Del Silencio al centro viejo de la capital hay muy poco trecho. Unas manzanas, hasta la Plaza de Bolívar y el Congreso,

(Pasa a tercera página.)

**La "capoeira", vieja forma de luchar (1)**

**Como método de adiestramiento de sus hombres la adopta la Marina del Brasil. Cuatrocientos años después que los bantús de Angola la llevaron al Brasil en forma de danza**

Condenada y perseguida por el Estado durante dos siglos, y barrida de Río de Janeiro por la dictadura de 1937, la "capoeira" resurgió este año en la ciudad como método oficial de adiestramiento de marineros, especialmente los que deben prestar servicios en el portaaviones "Minas Gerais", ya que la aviación transportada exige de sus tripulantes agilidad mental y de movimientos. Según los métodos usuales, en todas las Marinas de Guerra del mundo, este adiestramiento es obtenido por la práctica continua de gimnasia.



Importada de Angola, la lucha que hasta hace poco sólo tenía un valor folklórico y que fue empleada en el hampa, ahora ha sido adoptada por la Armada brasileña. Dos luchadores de la "capoeira" llevan a cabo una exhibición en la vía pública.—(Foto PYRESA.)